

Guide d'installation

Chauffe-eau de la pompe à chaleur électrique NWP500

Modèle | NWP500-50
NWP500-65
NWP500-80



- Conforms to UL STD 60335-1,
60335-2-40 and 174
- Certified to CSA STD C22.2 # 60335-1,
60335-2-40 and 110



Contains :
FCC ID : P53-EMC3290
IC ID : 23507-EMC3290

Lisez et suivez TOUJOURS ce manuel à la lettre avant d'utiliser le chauffe-eau. Sauvegarder aux fins de référence future.

Testé et certifié NSF/ANSI 372 pour une conformité sans plomb*.

* La surface mouillée de ce produit qui entre en contact avec de l'eau de consommation contient moins d'un quart d'un pour cent (0,25 %) de plomb en poids.



⚠ AVERTISSEMENT

- Une installation, une utilisation ou un entretien inadéquats peuvent endommager le chauffe-eau, votre maison et d'autres biens et peuvent entraîner des risques d'incendie, de brûlure, de décharge électrique et d'explosion pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.
- Lisez ce manuel et l'étiquette du chauffe-eau avant de l'installer, de l'utiliser ou d'effectuer son entretien. Si vous avez de la difficulté à suivre les instructions ou si vous n'êtes pas certain de pouvoir effectuer vous-même ce travail de façon sécuritaire et appropriée, communiquez avec un installateur ou une agence de service qualifiée pour l'installation et l'entretien.
- Ne détruisez pas ce manuel; lisez-le attentivement et conservez-le dans un lieu sûr pour une consultation ultérieure.

DÉCLARATION de la FCC et d'IC



Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation en particulier. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé lorsque vous éteignez et que vous rallumez l'équipement, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le marchand ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Déclaration connexe de la FCC sur la partie 15 - À conserver aux fins de responsabilité

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications apportés à la construction de cet appareil qui ne sont pas approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le pouvoir de l'utilisateur quant à l'utilisation de l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT

Le fabricant n'est pas responsable des interférences nuisibles à la réception radio ou de la télévision causées par des modifications non autorisées réalisées sur cet équipement. De telles modifications pourraient annuler le pouvoir de l'utilisateur quant à l'utilisation de l'équipement.

Déclaration de la FCC sur l'exposition aux rayonnements RF

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de la FCC définies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil et son antenne ne doivent pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

« En vue de se conformer aux exigences de conformité d'exposition aux rayonnements RF de la FCC, cette subvention s'applique uniquement aux configurations mobiles. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées de manière à fournir une distance de séparation d'au moins 20 cm (8 po) de toutes les personnes et ne doivent pas être co-localisées pour fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur. »

IDENTIFICATEUR FCC : P53-EMC3290

Déclaration de conformité canadienne

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence de l'industrie canadienne. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Pour réduire les interférences radio potentielles avec d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de telle sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle autorisée pour des communications réussies.

Déclaration d'Industrie Canada

Conforme aux spécifications canadiennes ICES-003
Classe B.

Cet appareil est conforme à la norme RSS 210
d'Industrie Canada. Cet appareil de classe B
répond à toutes les exigences de la réglementation
canadienne sur les équipements qui provoquent
des interférences.

Le présent émetteur radio (IC : 23507-EMC3290) a
été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner
avec les types d'antennes énumérés ci-dessous
et ayant un gain admissible maximal. Les types
d'antennes non inclus dans cette liste, et dont
le gain est supérieur au gain maximal indiqué,
sont strictement interdits pour l'exploitation de
l'émetteur.

Table des matières

1. Renseignements importants en matière de sécurité	5	5.10 Configurer les réglages de l'installateur	43
2. À propos du chauffe-eau	9	5.11 Établir un diagnostic du chauffe-eau	46
2.1 Éléments inclus	9	5.12 Réglage des options d'affichage	47
2.2 Spécifications	10	5.13 Initialisation du réglage de tous les paramètres (Réinitialisation usine)	47
2.3 Le panneau avant	11	5.14 Connexion de l'application NaviLink au chauffe-eau	48
2.4 Composants	13	5.15 Caractéristiques de protection du chauffe-eau	49
2.5 Dimensions	14	5.16 Caractéristiques du test de composants	50
2.6 Plaque signalétique	17	5.17 Caractéristiques supplémentaires	51
3. Installation du chauffe-eau	18	6. Entretien du chauffe-eau	52
3.1 Schéma d'installation	18	6.1 Entretien de la soupape de détente T&P	53
3.2 Considérations à prendre en compte pour une bonne installation	19	6.2 Nettoyer le filtre à air	54
3.3 Choix du site d'installation	20	6.3 Inspecter la purge de condensat	54
3.4 Raccordement de l'alimentation en eau	23	6.4 Purger et rincer le chauffe-eau	54
3.5 Exigences en matière de conduit	27	6.5 Entretien en cas d'inactivité prolongée	55
3.6 Raccordement de l'alimentation électrique	28	6.6 Remplacer l'élément chauffant	55
3.7 Couverture isolante	31	6.7 Remplacer le commutateur de coupure d'énergie (ÉCO)	56
3.8 Retrait du film protecteur de la batterie	31	6.8 Remplacer la batterie sur le panneau avant	57
3.9 Installations de réponse à la demande (CTA-2045)	31	7. Dépannage	58
4. Liste de contrôle de l'installation	32	7.1 Résoudre des problèmes de base	58
5. Fonctionnement du chauffe-eau	34	7.2 Description des codes d'erreur	60
5.1 Allumer ou éteindre le chauffe-eau	34	8. Annexes	64
5.2 Assistant de démarrage	34	8.1 Schéma de câblage	64
5.3 Sélection du mode de fonctionnement et réglage de la température de l'eau	35	8.2 Schéma des composants et nomenclatures	65
5.4 Indications supplémentaires sur les modes de fonctionnement	36	GARANTIE LIMITÉE NAVIEN, INC.	
5.5 Régler la programmation de fonctionnement et configurer les réglages de communication	37		
5.6 Afficher les renseignements d'état	39		
5.7 Affichage de renseignements sur le système	41		
5.8 Consulter l'historique des erreurs	42		
5.9 Affichage des autres détails de fonctionnement du système	43		

Information sur l'installation du produit	
Numéro de modèle	
Date d'achat	
Numéro de série	

1. Renseignements importants en matière de sécurité



Les symboles d'alerte de sécurité suivants sont utilisés dans ce guide. Ils sont utilisés pour vous alerter de tout danger de blessure corporelle. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter d'éventuelles blessures graves ou mortelles. Ce symbole d'alerte de sécurité est affiché avant tout message de sécurité relatif à un risque de blessure corporelle. Il pourrait également être accompagné de l'une des mises en garde suivantes.

Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourrait se produire et entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.

DANGER

Indique une situation dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

MISE EN GARDE

Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS

Indique des informations considérées importantes qui ne sont pas liées à un danger (par ex. des dommages matériels).

DANGER

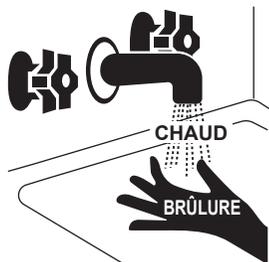
Risque d'électrocution



- Tout contact avec des pièces électriques dans la boîte de jonction, derrière les portes d'accès et à l'intérieur du recouvrement supérieur, peut entraîner des blessures graves ou la mort par décharge électrique.
- Débranchez l'alimentation électrique en ouvrant le disjoncteur ou en retirant les fusibles avant l'installation ou l'entretien.
- Utilisez un multimètre sans contact pour confirmer que l'alimentation est coupée avant de travailler sur ou à proximité de toutes pièces électriques.
- Remplacez le couvercle de la boîte de jonction et les portes d'accès après l'entretien.
- Lorsque vous effectuez des raccordements électriques pour votre chauffe-eau, suivez attentivement le schéma de câblage pour garantir la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil. Utilisez un fil de cuivre solide de calibre 10 pour toutes les connexions afin de gérer la charge électrique adéquatement. Il est également important d'utiliser un réducteur de tension approuvé par l'UL ou le CSA pour sécuriser les fils et éviter qu'ils ne soient tirés ou endommagés. Enfin, raccordez solidement le fil de terre vers la vis de terre (verte) pour assurer une mise à la terre adéquate et réduire le risque de décharge électrique.

⚠ DANGER

Dangers de brûlures graves



Des températures de l'eau supérieures à 52 °C (125 °F) peuvent causer de graves brûlures instantanément ou la mort par ébullition. Les enfants, les personnes handicapées et les personnes âgées sont les plus à risque d'être ébouillantés. Touchez l'eau avec votre coude avant de prendre un bain ou une douche. Des robinets de limitation de température sont offerts, contactez un plombier agréé pour plus d'informations.

Pour éviter les brûlures :

- Réglez la température de fonctionnement au plus bas niveau acceptable pour vos besoins.
- Si des enfants, des personnes âgées ou des personnes handicapées vivent dans votre foyer, pensez à utiliser un réglage de température inférieur.
- Vérifiez les codes locaux pour connaître le réglage de la température maximale de l'eau autorisée dans des maisons de soins infirmiers, des écoles, des garderies et d'autres milieux publics.
- Ne laissez pas les enfants, les personnes âgées ou les personnes handicapées sans supervision.
- Ne laissez pas les petits enfants jouer sans supervision dans la salle de bains.
- Ne laissez personne changer la température de l'eau pendant que l'eau chaude coule.
- Lisez attentivement toutes les consignes de ce manuel avant de changer le réglage de température.

⚠ DANGER

- Vérifiez la température de l'eau avant de l'utiliser sur les enfants, les personnes âgées ou les personnes handicapées.
- S'il est nécessaire de régler la température au-dessus de 52 °C (125 °F), pensez à installer un mitigeur à commande thermostatique ou une vanne de limitation de la température. Pour de plus amples détails, communiquez avec un plombier agréé ou l'autorité locale compétente en termes de plomberie.

⚠ DANGER

Pour votre sécurité et votre confort, la température de l'eau de ce chauffe-eau est réglée en usine à 49 °C (120 °F). L'augmentation de la température entraîne l'augmentation du risque de brûlure accidentelle. Des températures de l'eau supérieures ou égales à 52 °C (125 °F) peuvent provoquer des brûlures instantanées, des brûlures graves ou la mort. Avant de prendre la décision de changer le réglage de température, lisez attentivement le tableau ci-dessous.

Température	Temps pouvant causer une brûlure grave
49 °C (120 °F)	Plus de 5 minutes
52 °C (125 °F)	1,5 à 2 minutes
54 °C (130 °F)	Environ 30 secondes
57 °C (135 °F)	Environ 10 secondes
60 °C (140 °F)	Moins de 5 secondes
62 °C (145 °F)	Moins de 3 secondes
65 °C (150 °F)	Environ 1,5 secondes
68 °C (154 °F)	Environ 1 seconde

- Quel que soit le réglage de la température du chauffe-eau, des températures plus élevées peuvent être observées à certains moments :
 - Il est possible que de petits tirages d'eau répétés provoquent une accumulation de l'eau chaude et de l'eau froide en couches dans le réservoir. Si cela se produit, la température de l'eau peut augmenter jusqu'à 15 °C (30°F) plus élevés que la température de réglage. Cette variation de température est le reflet de vos habitudes de consommation et ne représente pas un dysfonctionnement.

DANGER

- La température de l'eau sera plus chaude si quelqu'un a réglé le (les) thermostat(s) sur un réglage plus élevé. Des problèmes avec le ou les thermostat(s) ou d'autres sources de dysfonctionnement peuvent entraîner une augmentation de la température de l'eau.
- Si le chauffe-eau se trouve dans un environnement chaud, il est possible que la température de l'eau du réservoir s'ajuste avec l'air ambiant, quelle que soit la température réglée.
- Si l'arrivée d'eau vers le chauffe-eau est préchauffée, la température du réservoir peut dépasser la température réglée au chauffe-eau. Il n'est pas recommandé de raccorder une source de chaleur supplémentaire (par exemple, un système de chauffage solaire de l'eau) à l'arrivée d'eau du chauffe-eau, car cela pourrait en réduire l'efficacité ou entraîner des dysfonctionnements.
- Selon la norme nationale de l'American Society of Sanitary Engineering (ASSE 1070) et la plupart des codes de plomberie locaux, le thermostat du chauffe-eau ne doit pas être le seul moyen utilisé pour contrôler la température de l'eau afin de prévenir les brûlures.

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, des décès ou des dommages matériels :

- **N'utilisez pas de produits inflammables comme de l'essence, des solvants ou des adhésifs dans la même pièce ou zone que le chauffe-eau.**

Conservez tous les produits inflammables à distance du chauffe-eau et entreposez-les dans des récipients approuvés. Assurez-vous que les contenants sont fermés hermétiquement et hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.

- Assurez-vous que le panneau et les couvercles de la porte d'accès à l'élément chauffant sont en place. Ces couvercles empêchent les débris d'entrer et de s'enflammer en plus de contribuer à empêcher les incendies internes de se propager.

- **Évitez d'exposer le chauffe-eau à l'humidité.**

Si le câblage, le thermostat ou la gaine d'isolation sont exposés à l'humidité, éteignez immédiatement le chauffe-eau et faites-le inspecter par un professionnel qualifié. L'exposition à l'humidité peut causer de graves dommages et l'unité complète doit être remplacée si le chauffe-eau ou le thermostat ont été submergés dans l'eau en raison d'une inondation. Inspectez régulièrement votre chauffe-eau pour garantir que l'emplacement reste sec et prenez des mesures immédiates s'il entre en contact direct avec de l'eau.

- **Des températures et des pressions élevées dans le chauffe-eau pourraient créer un risque d'explosion.**

Assurez-vous que la soupape de décharge et de pression (T&P) incluse (répondant aux normes ANSI Z21.22) est correctement entretenue et n'est pas fileté, bloquée ou bouchée, car elle évacue de l'eau chaude pour éviter de tels risques.

MISE EN GARDE

- **Le chauffe-eau est lourd.** Pour soulever l'appareil, demandez toujours de l'aide. Lorsque vous soulevez ou manipulez le chauffe-eau, veillez à ne pas le laisser tomber pour éviter les blessures et les dommages à l'appareil.



- En Californie, il est obligatoire que tous les nouveaux chauffe-eau, les chauffe-eau de remplacement et les chauffe-eau résidentiels existants soient solidement fixés pour éviter les chutes ou les déplacements horizontaux causés par des événements géologiques (tels que les séismes). À tout le moins, tous les chauffe-eau doivent être protégés conformément au Code de la plomberie de Californie ou à l'article 17958.5, tel que modifié par la ville/canton ou par la Ville et le canton. Les lignes directrices générales de Californie, intitulées « Guidelines for Seismically-Reforced Residential Water Heaters » (Lignes directrices pour les chauffe-eau résidentiels renforcés en prévision des risques sismiques) peuvent être consultées auprès des ressources gouvernementales pertinentes par les propriétaires et les installateurs pour garantir la conformité à ces normes de sécurité.

Les lois de la Californie exigent que l'avertissement suivant soit fourni (Prop 65) :

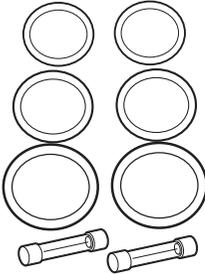
AVERTISSEMENT

Cancer et effets nocifs sur la reproduction -
www.P65Warnings.ca.gov

2. À propos du chauffe-eau

2.1 Éléments inclus

Vous trouverez les articles suivants et le chauffe-eau dans l'emballage. Cochez chaque article de la liste suivante avant d'installer le chauffe-eau.

	
Manuel d'installation, Manuel d'information de l'utilisateur	Ensemble de pièces de secours

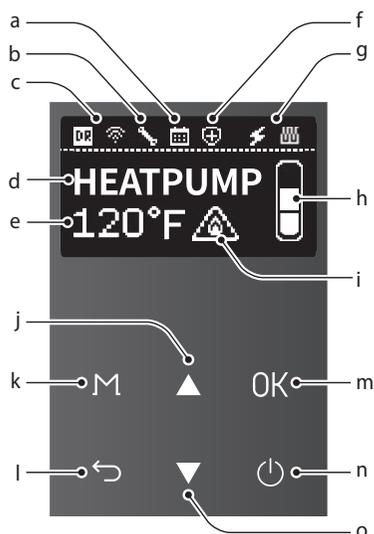
2.2 Spécifications

Le tableau suivant présente les caractéristiques techniques du chauffe-eau. Des spécifications supplémentaires concernant l'alimentation en eau, en électricité et en air se trouvent dans la section Installation.

Éléments		50 Gal	65 Gal	80 Gal
Capacité et rendement				
Capacité nominale (gallons)		50	65	80
Volume de stockage (gallons)		45,2	63,2	76,1
UEF (Facteur énergétique uniforme)		3,85	4,03	4.05
Cote de première heure du modèle (gallons)		65	80	85
Données générales sur le produit				
Emplacement d'installation		Intérieur		
Pression de l'eau		15 à 150 psi		
Tailles de raccordement	Arrivée d'eau froide	¾ po NPT		
	Sortie d'eau chaude			
	Purge			
	Soupape de détente de température et de pression (T&P)			
	Purge de condensat			
Élément chauffant		1 po NPSM (filetage par pouce 1 ½)		
Matériaux	Boîtier	Acier au carbone laminé à froid		
	Réservoir de stockage	Acier inoxydable		
	Condenseur	Bobine en aluminium		
Taille d'entrée/de sortie de l'air	Arrivée d'air	Ø8 po		
	Sortie d'air	Ø8 po		
Dispositifs de sécurité		Détecteur de niveau de condensat, interrupteur ou limiteur de courant (ÉCO), soupape de détente de température et de pression (TP).		
Dimensions		Ø21,7 po × 63 po (Ø 552 mm × 1 600 mm)	Ø25 po × 63 po (Ø 636 mm × 1 600 mm)	Ø25 po × 71,6 po (Ø 636 mm × 1 819 mm)
Poids d'expédition (lb)		229	265	282
Données électriques				
Alimentation principale		208-240 V CA, 60 Hz, monophasé		
MCA		208 V (25,6 A)/240 V (28,8 A)		
Ampères CKT BKR		30 A		
Calibre du fil		Jusqu'à 10 AWG (convient à une température de 75 °C (167 °F))		
Données de composants				
Compresseur [LRA]		11,6 A		
Moteur du ventilateur [FLA]		0,22 A		
208 V	Compresseur [RLA]		2,0 A	
	Élément chauffant	Supérieur	3 755 W	
		Inférieur	3 755 W	
240 V	Compresseur [RLA]		1,75 A	
	Élément chauffant	Supérieur	5 000 W	
		Inférieur	5 000 W	
Pression max.	Refoulement	2,654 MPa / 385 PSIG		
	Aspiration	1,724 MPa / 250 PSIG		
Réfrigérant		R-134a		
Charge de frigorigène		28,2 oz/800 g		

2.3 Le panneau avant

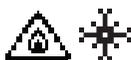
Le panneau avant vous permet de régler la température de l'eau et de consulter l'état de fonctionnement ou les codes d'erreur. Retirez le film protecteur du panneau avant de l'utiliser.



a	 <p>Programmation Affiche les réglages de programmation.</p>	b	 <p>État d'erreur Affiche l'état des messages d'erreurs.</p>
c	 <p>Réponse à la demande (DR)/Wi-Fi Affiche le moment où le module DR et le Wi-Fi sont connectés</p>	d	<p>E-SAVER HI-DEM IDLE ELECTRIC VAC-90 HEATPUMP</p> <p>Mode de fonctionnement Indique le mode de fonctionnement actuel.</p>
e	<p>120 °F</p> <p>Réglage de la température de l'eau chaude Affiche la température à laquelle l'eau chaude est réglée.</p>	f	 <p>Statut de la fonction de prévention de la légionellose Affiche le statut de fonctionnement de la fonction de prévention de la légionellose.</p>
g	<p>État de l'élément chauffant</p> <ul style="list-style-type: none">  Indique quand le chauffage électrique fonctionne.  Indique quand la pompe à chaleur fonctionne.  Indique quand la pompe à chaleur cesse de fonctionner. 	h	 <p>Débit de la charge hydraulique d'eau chaude Affiche le taux de charge hydraulique d'eau chaude actuel.</p>

Avertissement de risque de brûlure et protection contre le gel

i



Affiche un avertissement pour vous prévenir du danger de brûlure dû à la température de l'eau chaude.

j



Bouton Haut

Permet d'augmenter le réglage de température ou le paramètre, ou de descendre vers le bas.



Indique quand la fonction de protection contre le gel fonctionne.

k



Bouton Menu

Permet de modifier le mode de fonctionnement et d'accéder à l'écran de menu principal.

l



Bouton Retour

Permet d'accéder à l'écran précédent.

m



Bouton OK

Permet d'accéder à l'élément sélectionné.

n



Bouton marche/arrêt

Permet d'allumer ou d'éteindre le chauffe-eau.

o

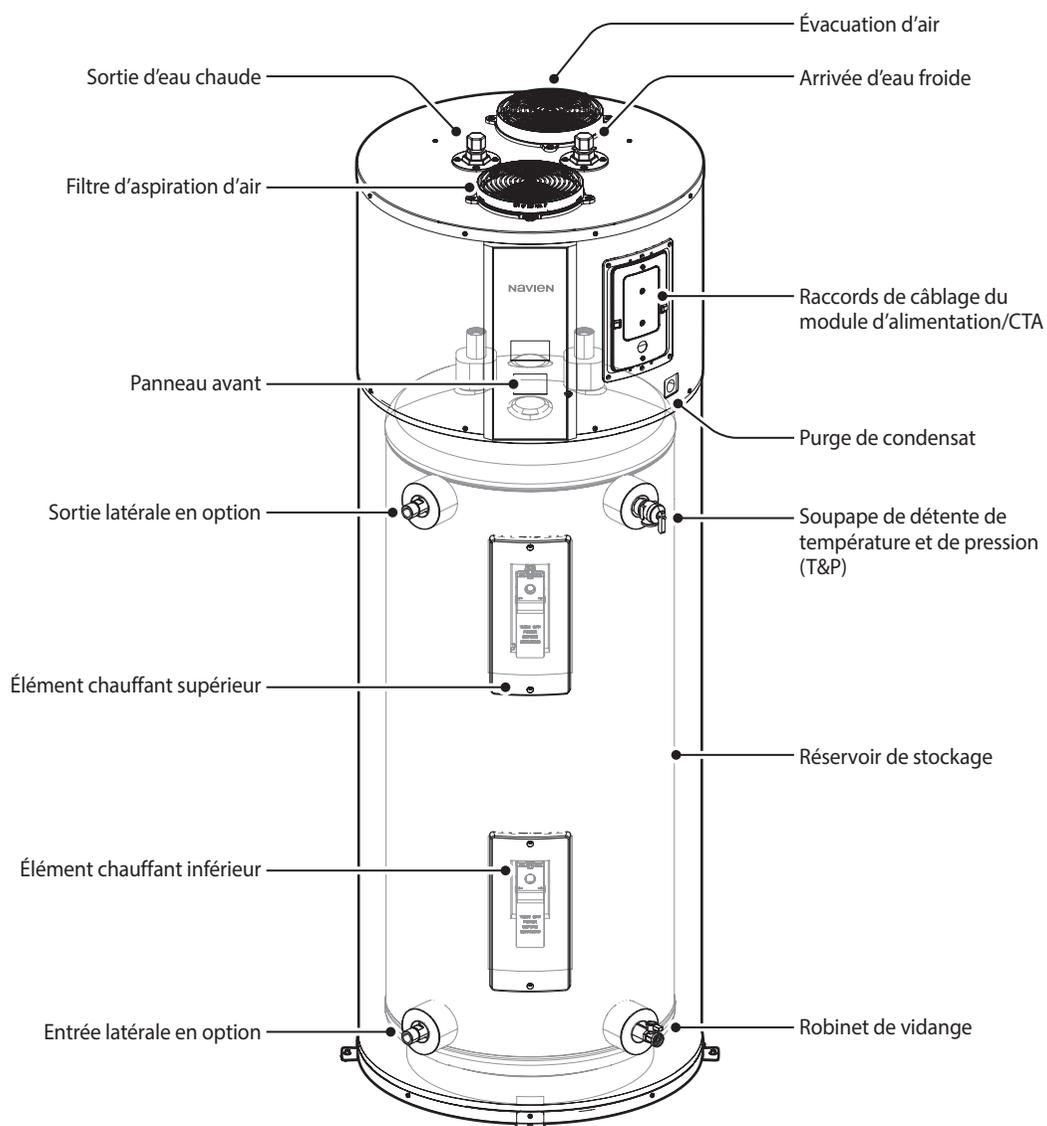


Bouton Bas

Permet de réduire le réglage de température ou le paramètre, ou de descendre vers le bas.

2.4 Composants

Le schéma suivant présente les principaux composants du chauffe-eau. Des schémas de montage des composants et des nomenclatures particulières figurent dans les annexes.

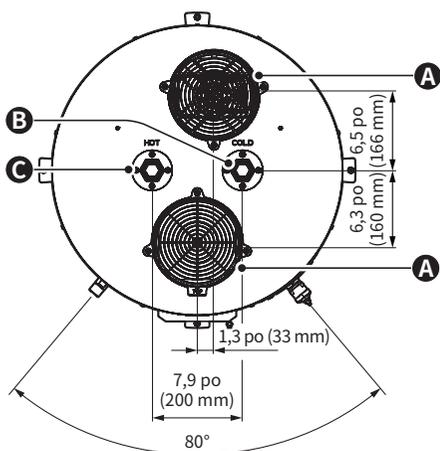


2.5 Dimensions

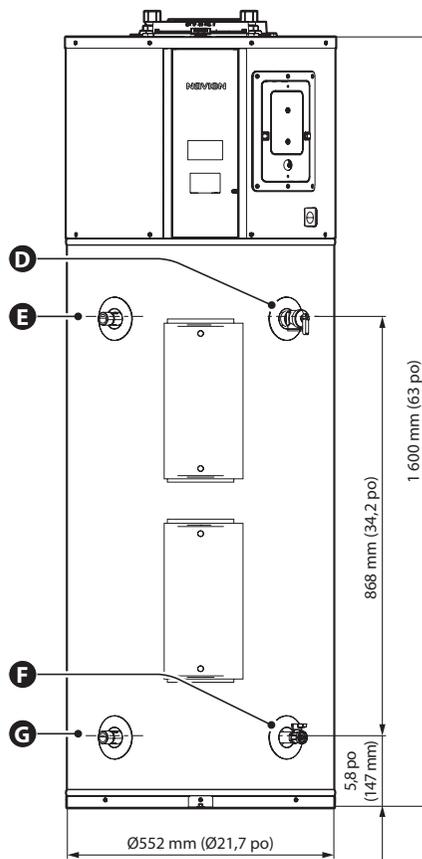
Les schémas suivants présentent les dimensions du chauffe-eau et le tableau énumère les raccords d'alimentation.

NWP500-50

	Description	Diamètre
A	Entrée et évacuation	Ø203 mm (Ø8 po)
B	Arrivée d'eau froide	NPT ¾ po
C	Sortie d'eau chaude	
D	Soupape de détente de température et de pression (T&P)	
E	Sortie d'eau chaude	
F	Robinet de vidange	
G	Arrivée d'eau froide	



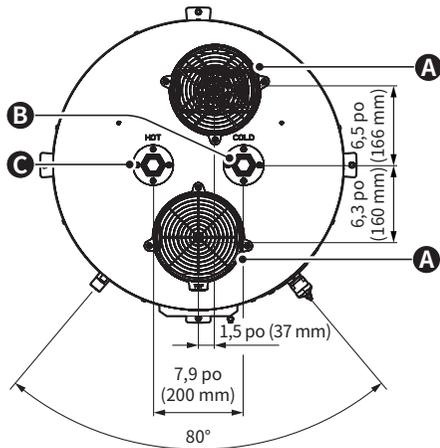
[Vue du haut]



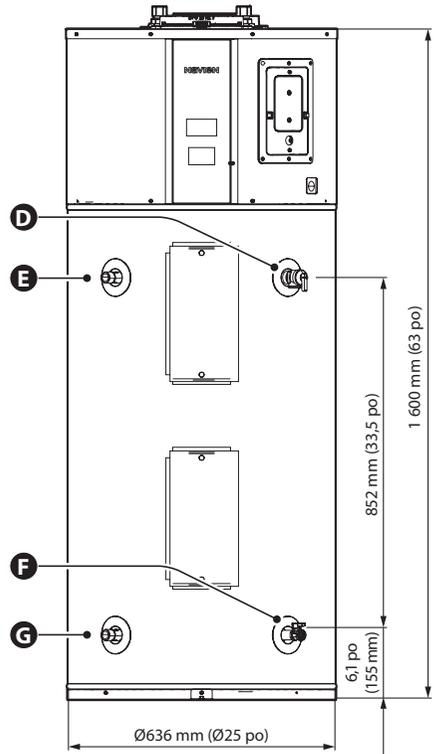
[Vue de devant]

NWP500-65

	Description	Diamètre
A	Entrée et évacuation	Ø203 mm (Ø8 po)
B	Arrivée d'eau froide	NPT ¾ po
C	Sortie d'eau chaude	
D	Soupape de détente de température et de pression (T&P)	
E	Sortie d'eau chaude	
F	Robinet de vidange	
G	Arrivée d'eau froide	



[Vue du haut]



[Vue de devant]

2.6 Plaque signalétique

Le chauffe-eau de la pompe à chaleur électrique Navien NWP500 est préconfiguré en usine pour fonctionner avec une alimentation de 60 Hz 208 V/240 V. Avant de commencer l'installation, consultez la plaque signalétique située sur le côté de l'appareil pour confirmer que l'alimentation électrique et la pression de l'eau présentes sur le site d'installation sont compatibles avec le chauffe-eau.

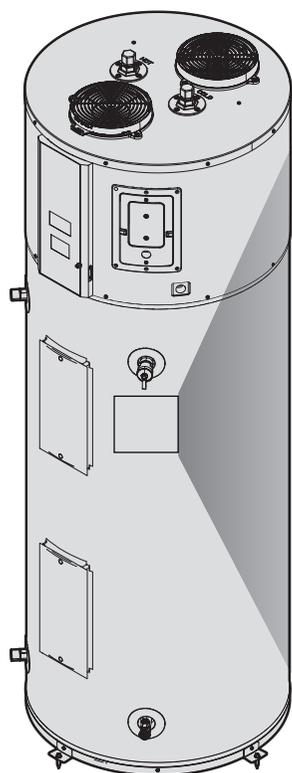
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, des décès ou des dommages matériels :

Avant de commencer l'installation, consultez la plaque signalétique pour vous assurer que les spécifications de l'alimentation électrique présentes sur le site d'installation correspondent au chauffe-eau. N'installez pas le chauffe-eau s'il ne correspond pas au contenu de la plaque signalétique. L'utilisation du mauvais type d'alimentation électrique peut entraîner un fonctionnement anormal du chauffe-eau ou un fonctionnement défectueux.

L'alimentation électrique ne doit être raccordée que par un électricien professionnel agréé. La mise à la terre doit être raccordée lors de la construction électrique. Utilisez des fils de calibre AWG 10 ou supérieur qui conviennent à une température de 75 °C (167 °F). Installez un disjoncteur d'une capacité supérieure à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Navien Inc. ne sera pas tenue responsable des dommages matériels, des blessures mortelles et des décès causés par une installation incorrecte.



NAVIEN

Heat Pump Water Heater
Chauffe-eau à thermopompe
Indoor installation (Installation à l'intérieur)

Navien, Inc. / 20 Goodyear, Irvine, CA 92618 / Tel: 1-800-519-8794

Model No. *Numéro de modèle	NWP500S050AUMB		
Nominal Volume *Volume nominal	50 Gal		
Rated Storage Volume * Volume de stockage	45.2 Gal		
Max. Working Pressure *Pression de service max.	150 PSI (1,034 kPa)		
Volts 208 / 240	Hertz 60	Phase 1	
Compressor (LRA) *Compresseur (LRA)	11.6 A		
Fan Motor (FLA) *Moteur du ventilateur (FLA)	0.22 A / $\frac{1}{16}$ HP		
Min Supply Circuit Ampacity	28.8A		
*Courant admissible min. du circuit d'alimentation			
Max. Fuse or Circuit BRK Size,	30A		
*Capacité max. du fusible ou du disjoncteur			
Max. Pressure(Ref. Circuit Discharge) Pression max.(refoulement du circuit réf.)	385 psig / 2654 kPa		
Max. Pressure(Ref. Circuit Suction) Pression max.(aspiration du circuit réf.)	250 psig / 1724 kPa		
Refrigerant *Réfrigérant	R-134a		
Refrigerant Factory Charge *Charge de réfrigérant à l'usine	28.2 Oz / 800 g		
Temperature&Pressure (TP) Relief Valve Capacity	150 PSI, 210°F,		
*Capacité de la soupape de détente de température et de pression (TP)	ANSI Z21.22		

Volts AC *Volts AC	Compressor *Compresseur (RLA)	Upper Elements *Éléments supérieur	Lower Elements *Éléments inférieurs
240 V	1.75 A	5.0 kW	5.0 kW
208 V	2.0 A	3.8 kW	3.8 kW

* FOR INSTALLED RATING SEE ELEMENT MARKING

* MAXIMUM ALLOWABLE RATINGS (240 V); 5.0 kW for Upper / Lower Element, 6.9 kW for the product



- Conforms to UL STD 60335-1,
60335-2-40 and 174
- Certified to CSA STD C22.2 # 60335-1,
60335-2-40 and 110

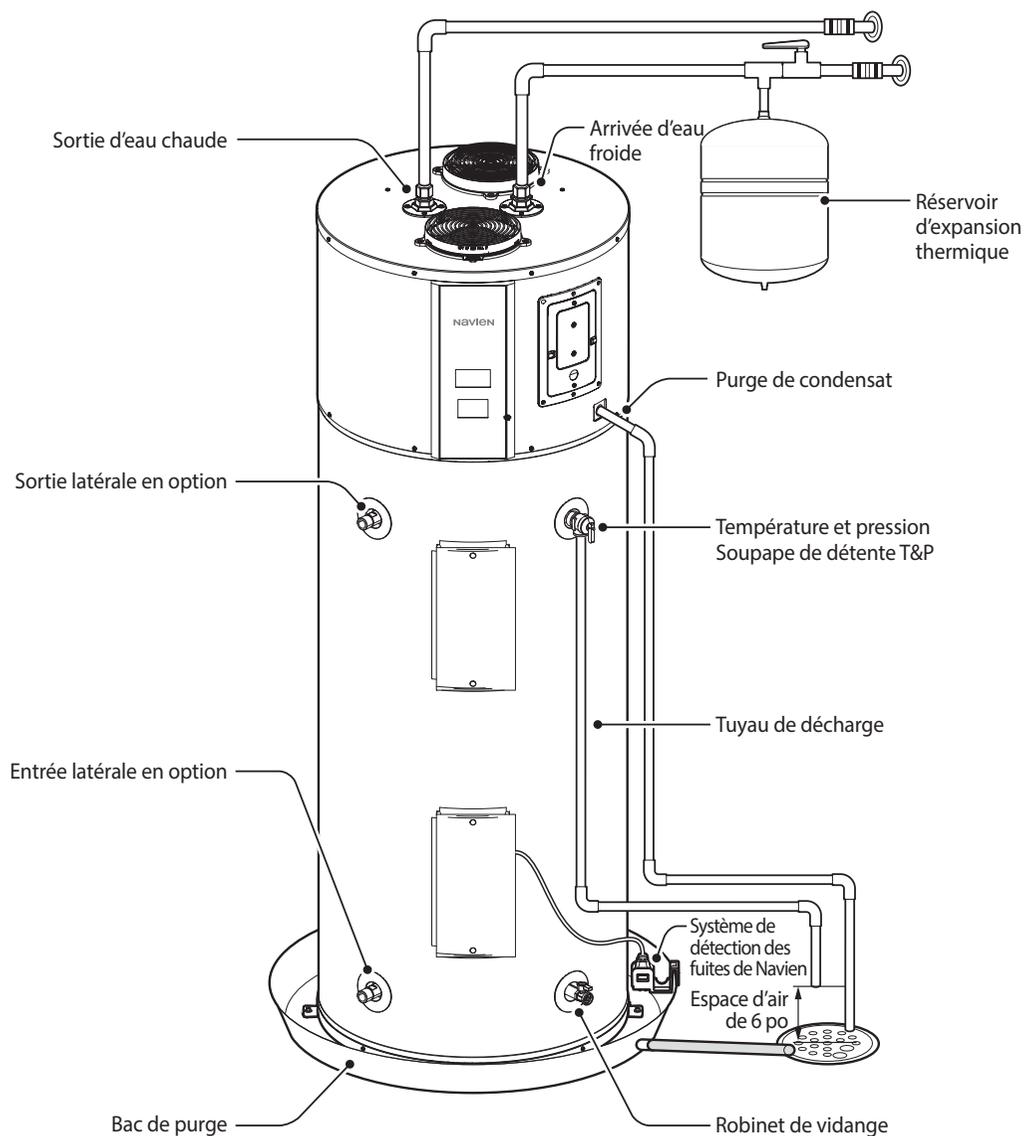


Contains:
FCC ID: P53-EMC3290
IC ID: 23507-EMC3290



3. Installation du chauffe-eau

3.1 Schéma d'installation



AVIS

- Si des tuyaux en cuivre sont utilisés pour les conduites d'eau, des raccords unions diélectriques (fournis sur place) doivent être installés aux raccords d'eau pour éviter la corrosion galvanique.
- Installez les conduites d'eau froide et chaude aux vannes d'entrée et de sortie désirées, soit en haut, soit sur le côté (et non sur les deux), et colmatez toute entrée ou sortie inutilisées pour éviter les fuites d'eau.

3.2 Considérations à prendre en compte pour une bonne installation

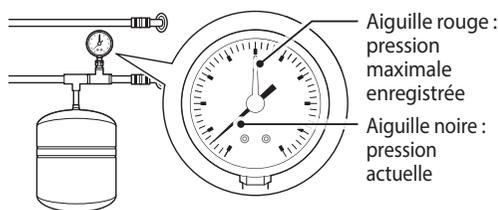
Code de la plomberie

Assurez-vous que votre système répond aux normes actuelles du Code de la plomberie, car il peut y avoir eu des mises à jour depuis l'installation de votre chauffe-eau. Il est recommandé d'installer les accessoires approuvés et de procéder aux modifications nécessaires pour mettre votre maison en conformité avec les dernières exigences en matière de codes.

Pression de l'eau

La plupart des codes de plomberie autorisent une pression d'eau d'arrivée maximale de 80 psi; toutefois, il est recommandé de maintenir une pression de service de 50 à 60 psi.

- Pour mesurer la pression maximale de l'eau dans votre maison, raccordez un manomètre de pression d'eau à la conduite d'eau froide et surveillez-le tout au long de la journée.



- Pour limiter la pression d'eau de votre maison, installez la soupape réductrice de pression (détendeur) sur la conduite de l'eau froide entrante principale et réglez-la sur une valeur comprise entre 50 et 60 psi. Notez que certaines maisons peuvent connaître des pressions supérieures à 100 psi.

⚠ AVERTISSEMENT

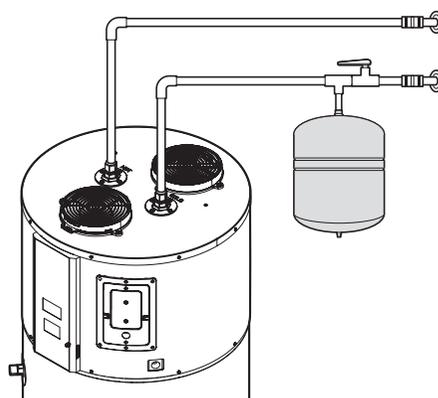
Une pression excessive de l'eau peut endommager les chauffe-eau et occasionner des fuites prématurées et des dommages matériels potentiels.

Remarque Lors de l'achat d'une soupape de détente, assurez-vous qu'elle comporte un dispositif de dérivation intégré.

Augmentation de la pression d'eau causée par la dilatation thermique

Les codes de plomberie actuels exigent un réservoir d'expansion thermique correctement pressurisé et de taille appropriée dans toutes les maisons équipées de dispositifs antiretour, de clapets antiretour ou de soupapes réductrices de pression.

Assurez-vous d'avoir installé un réservoir d'expansion thermique de taille appropriée. Installez le réservoir d'expansion thermique sur la conduite d'alimentation en eau froide à proximité du chauffe-eau. Pour les détails spécifiques d'installation, reportez-vous aux instructions fournies avec le réservoir d'expansion thermique.



Fuites des conduites d'eau et des réservoirs

Les fuites provenant des tuyaux de plomberie ou du chauffe-eau lui-même peuvent entraîner des dommages matériels et un risque d'incendie. Pour éviter cette situation :

- Installez un système de détecteur de fuite avec un robinet d'arrêt automatique. Ces dispositifs peuvent détecter les fuites d'eau et couper l'alimentation en eau du chauffe-eau.

- Navien recommande d'installer un bac de drainage sous le chauffe-eau. Vérifiez les exigences des codes locaux concernant le placement du chauffe-eau dans un bac de drainage raccordé à un drain approprié. Référez-vous à « 3.4.5 Installation du bac de drainage » à la page 26 pour plus de renseignements.
- Installez le système de détection de fuite de Navien (optionnel) face au bac de drainage. Référez-vous à « 3.4.6 Installation du système de détection de fuite de Navien (accessoire optionnel) » à la page 26 pour plus de détails.

Installation du mélangeur

- Installez des mélangeurs thermostatiques (installés sur place) pour contrôler la température de l'eau fournie à chaque point d'utilisation, conformément aux codes locaux.

⚠ AVERTISSEMENT

L'eau chaude peut occasionner des brûlures, même si le thermostat du chauffe-eau est réglé à une température relativement basse. L'installation de mélangeurs thermostatiques à chaque point d'utilisation peut contribuer à réduire ce risque.

- Si vous ne savez pas si votre système de plomberie dispose de mélangeurs thermostatiques correctement installés et réglés, consultez un professionnel qualifié.

3.3 Choix du site d'installation

Exigences en matière d'installation et d'environnement

Avant d'installer le chauffe-eau, assurez-vous qu'il est :

- Installé à l'intérieur, à proximité de l'entrée de l'alimentation en eau du bâtiment.
- Installé dans un endroit où le filtre à air et la purge de condensat sont facilement accessibles pour l'entretien.
- Si les codes locaux exigent une installation dans un bac de drainage approprié qui est raccordé à un drain de plancher adéquat ou dirigé vers l'extérieur du bâtiment.
- Situé dans une zone qui ne sera pas exposée à des températures inférieures au point de congélation.

Remarque

- Si vous l'installez dans une zone où les températures peuvent descendre en dessous de 0 °C (32 °F), vous devez isoler chaque tuyau pour éviter le gel.
- La plage d'efficacité de la thermopompe se situe dans une température de l'air entre 5 °C et 45 °C (41 °F et 113 °F). À l'extérieur de cette plage, la thermopompe cessera de fonctionner et les éléments chauffants ne seront utilisés que pour produire de l'eau chaude.
- Positionné dans un emplacement approprié pour une installation verticale sur une surface de niveau.

⚠ MISE EN GARDE

Veillez à ce que le chauffe-eau soit installé de niveau, avec une inclinaison maximale de 5 degrés, afin d'en garantir le bon fonctionnement, d'éviter les dommages internes et d'assurer la sécurité. Une inclinaison au-delà de cette limite peut gêner le drainage et causer des dommages.

- Installé dans une zone où le bruit ne créera pas de problème.

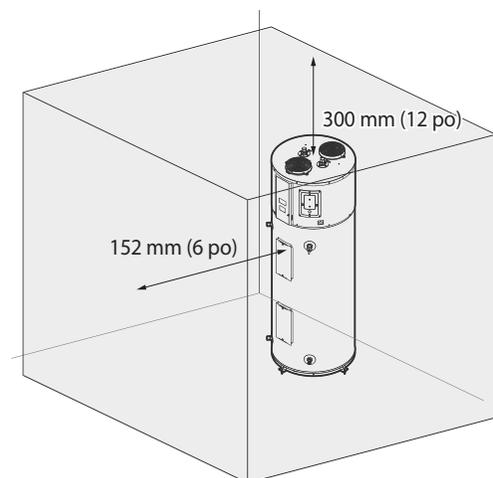
- N'est pas destiné à être utilisé comme source de chauffage des locaux.
- Placé dans un environnement exempt d'éléments chauffants corrosifs, de poussière excessive ou de peluches, car ces éléments peuvent nuire à la performance du chauffe-eau.

Assurer un espace adéquat (dégagement)

Assurez-vous que le lieu d'installation offre un espace adéquat (dégagement) pour allouer un entretien régulier. Pour en assurer une efficacité optimale pour des applications sans ventilation, le chauffe-eau doit bénéficier d'une circulation d'air non restreinte et d'un lieu d'installation minimal de 18,1 m³ (640 pi³).

Lors de l'installation du chauffe-eau :

- Conservez un dégagement minimum de 152 mm (6 po) par rapport à l'avant et de 305 mm (12 po) par rapport au haut de l'appareil. Pour faciliter l'entretien ultérieur, il est recommandé de laisser un dégagement d'au moins 0,9 m (3 pi) entre l'appareil et toute obstruction de la face avant.



Distance depuis :	Installation à l'intérieur
Avant	152 mm (6 po)
Dessus	305 mm (12 po)
Côtés et arrière	Zéro-dégagement

- Assurez-vous que le sol peut supporter le poids du chauffe-eau lorsqu'il est plein.

Volume nominal	Poids rempli	
	50 gallon	Total
Eau		171 kg (377 lbs)
Produit (Sec)		82 kg (181 lbs)
65 gallon	Total	332 kg (731 lbs)
	Eau	239 kg (527 lbs)
	Produit (Sec)	93 kg (204 lbs)
80 gallon	Total	388 kg (855 lbs)
	Eau	288 kg (635 lbs)
	Produit (Sec)	100 kg (220 lbs)

! DANGER

Si le sol n'est pas solide, cet ajout de poids pourrait le faire se déformer ou se rompre, ce qui pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

Considérations relatives à l'emplacement pour éviter les dégâts d'eau

Évitez d'installer le chauffe-eau dans des endroits comme les greniers, les étages supérieurs ou tout endroit où une fuite pourrait endommager la structure ou l'ameublement.

En raison de l'action corrosive naturelle de l'eau, le réservoir finira par fuir. Pour minimiser les possibles dommages matériels, procédez à une vérification et entretien réguliers de votre chauffe-eau. Les fuites sont souvent constatées dans le système de plomberie en tant que tel, plutôt que dans le chauffe-eau.

Exigences de circulation d'air pour l'installation

Ce chauffe-eau ne doit pas être installé dans des endroits où la circulation d'air extérieur ne s'effectue pas correctement.

Lorsqu'il est installé dans un espace clos, le système de la pompe à chaleur peut provoquer une baisse de température dans cet espace, au point où la pompe à chaleur pourrait ne plus fonctionner efficacement, ce qui aurait pour effet de réduire le rendement du chauffe-eau.

L'appareil ne doit pas être placé dans un placard ou un espace restreint (inférieur à $18,1 \text{ m}^3$ [640 pi^3]), à moins que des dispositions appropriées en matière d'échange d'air ne soient prises, par exemple des portes ventilées ou à persiennes, des grilles murales ou des conduits.

- Les grilles murales doivent avoir des dimensions minimales de 22 po sur 6 po ou fournir une surface nette d'aération libre équivalent à au moins 130 po^2 .
- Pour les endroits d'installation restreints dont l'emplacement occupe une superficie de $2,3 \text{ m}^3$ à $18,1 \text{ m}^3$ (84 pi^3 à 639 pi^3), les méthodes de ventilation acceptables incluent :
 - Une porte-persienne.
 - Une grille murale positionnée à au moins 12 pouces du plafond avec une deuxième grille installée à au moins 12 pouces du sol.

Normes de sécurité parasismique

Assurez-vous que votre région ne se trouve pas dans une région sismique. Si tel est le cas, fixez le chauffe-eau à l'aide de sangles spécialement conçues pour répondre aux codes locaux applicables en matière de construction.

DANGER

Omettre de fixer correctement le chauffe-eau pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort s'il devait tomber lors d'un tremblement de terre.

Remarque

L'état de Californie exige que tous les chauffe-eau soient contreventés, ancrés ou attachés pour éviter qu'ils ne bougent lors d'un tremblement de terre.

Assurez-vous que le chauffe-eau est installé dans un endroit exempt de risques de dommages matériels causés par des véhicules, des inondations ou des risques autres.

L'installation doit se conformer aux règles de sécurité énoncées dans le Code de la plomberie de Californie ou l'article 17958.5.

Pour des directives précises sur le contreventement des chauffe-eau résidentiels en Californie, reportez-vous à l'ouvrage « Guidelines for Earthquake Bracing Residential Water Heater » (Directives pour le contreventement des chauffe-eau résidentiels en cas de tremblement de terre). Ces instructions peuvent être obtenues en écrivant au :

- California Department of General Services, Division of the State Architect, 1102 Q Street, Suite 510, Sacramento, CA 95814.
- Vous pouvez également visiter le site Web : California Department of General Services

3.4 Raccordement de l'alimentation en eau

Remarque

- Avant de raccorder les tuyaux d'eau au chauffe-eau, passez en revue toutes les instructions. Si vous avez besoin d'aide, communiquez avec un professionnel agréé ou le service d'assistance technique de Navien en composant le 1-800-519-8794.
- La plupart des codes exigent que le chauffe-eau soit placé dans un bac de drainage relié adéquatement à un drain. Le bac de drainage permet d'éviter de subir des dommages matériels causés par la condensation ou des fuites causées par les raccords de tuyauterie ou le réservoir.
- Cet appareil doit être raccordé en permanence au réseau d'eau. Ne pas utiliser de tuyau d'arrosage comme raccords d'alimentation en eau.

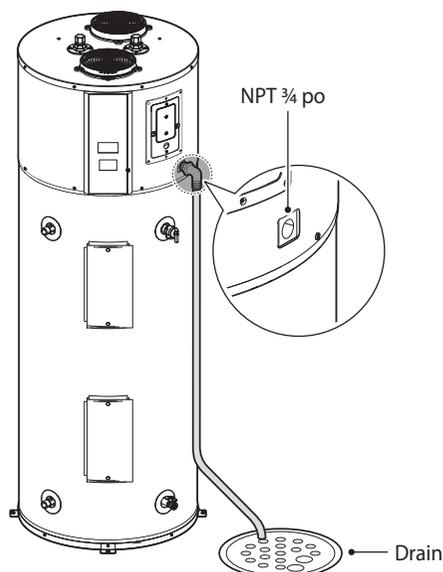
Raccordez la conduite d'alimentation en eau froide à l'arrivée d'eau froide du chauffe-eau et la conduite de sortie d'eau chaude à la sortie chaude, et ce, en vous assurant que tous les raccords sont bien fixés et ne fuient pas. Installez également la soupape de détente de température et de pression (T&P) avec une conduite de décharge de taille appropriée dirigé vers un drain approprié. Assurez-vous également que la conduite de purge de condensat est correctement installée et non obstruée.

Avant de raccorder les conduites d'eau au chauffe-eau, assurez-vous que le chauffe-eau est bien installé et vérifiez ce qui suit :

- La soupape de détente T&P n'est en contact avec aucune pièce électrique.
- Il y a suffisamment d'espace pour installer la conduite de décharge de la soupape de détente de température et de pression (T&P).
- Il y a suffisamment d'espace pour installer une conduite de purge de condensat appropriée.
- L'accès et le dégagement autour du chauffe-eau facilitent son entretien futur. Conservez un dégagement minimal de 152 mm (6 po) du côté avant du chauffe-eau.

3.4.1 Raccordement des conduites de purge de condensat

La taille du filetage femelle de la purge de condensat est de 3/4 po NPT.



- Si applicable, installez un isolant approuvé sur la purge de condensat pour éviter la condensation externe.
- Fournissez une longueur suffisante de tuyau ou de conduite de purge de condensat pour atteindre un drain adéquat.

⚠ MISE EN GARDE

- Ne raccordez pas la conduite de purge de condensat à d'autres drains ou conduites de vidange en un seul tuyau ou conduite. Le fait de combiner la conduite de purge de condensat avec d'autres drains ou conduites de vidange peut engendrer des problèmes tels que des blocages, un mauvais drainage et une contamination croisée. Chaque ligne doit être installée séparément pour assurer un drainage adéquat et un bon fonctionnement du système.
- En cas de défaillance de la pompe à condensat ou d'activation du commutateur à flotteur, assurez-vous que le système est branché pour couper la thermopompe et ainsi prévenir des dommages tout en maintenant la sécurité des opérations.

3.4.2 Raccordement des conduites d'alimentation en eau

Lors du raccordement de l'alimentation en eau, suivez ces instructions :

Remarque

- Pour faciliter l'enlèvement du chauffe-eau en cas d'entretien ou de remplacement, raccordez les conduites d'eau à l'aide d'unions diélectriques peuvent aider à prévenir la corrosion causée par les petits courants électriques fréquemment émis dans les conduites d'eau en cuivre.
 - Assurez-vous que le tuyau de thermocline situé dans l'alimentation en eau et que les tuyaux de sortie d'eau chaude ne sont pas endommagés, car cela pourrait affecter la température de l'eau.
 - Installez de l'isolant ou du ruban adhésif thermique sur les conduites d'eau, particulièrement si l'espace intérieur est assujéti à des températures inférieures au point de congélation. L'isolation des conduites d'eau chaude peut améliorer l'efficacité énergétique.
 - Les raccords supérieurs d'entrée et de sortie ont des trappes à chaleur intégrées, mais pas les raccords latéraux. Vérifiez les codes locaux pour savoir si une trappe à chaleur est requise. Au besoin, installez un mamelon, un insert ou de la tuyauterie de trappe à chaleur conformément aux codes locaux.
1. Déterminez le type de conduites d'eau installées dans votre maison.

Remarque

Utilisez des matériaux de tuyauterie et des produits d'étanchéité approuvés pour une utilisation avec de l'eau potable.

2. Choisissez les raccords de plomberie. Le chauffe-eau peut être raccordé aux raccords supérieurs ou latéraux, mais pas aux deux.

3. Raccordez la conduite d'alimentation en eau froide en utilisant un filetage National Pipe Thread (NPT) de $\frac{3}{4}$ po au raccord d'eau froide situé sur le dessus ou le côté du chauffe-eau.

MISE EN GARDE

Ne serrez pas trop pour éviter d'endommager les joints.

4. Raccordez l'alimentation en eau chaude au raccord d'eau chaude correspondant avec un NPT de $\frac{3}{4}$ po.
5. Revérifiez que les tuyaux d'eau chaude et froide sont raccordés aux raccords appropriés du chauffe-eau. Assurez-vous que tous les raccords d'eau chaude et froide inutilisés sont bouchés et bloqués.
6. Si nécessaire, installez pour la maison une soupape réductrice de pression à 50 – 60 psi, ainsi qu'un réservoir d'expansion thermique.
7. Remplissez le chauffe-eau, ouvrez lentement chaque robinet d'eau chaude pour permettre de faire évacuer l'air du chauffe-eau et de la tuyauterie.

MISE EN GARDE

- Consultez les agents de la plomberie municipale pour connaître les matériaux de tuyauterie adaptés à votre région.
- Évitez de souder les tuyaux lorsqu'ils sont fixés au chauffe-eau, car les connecteurs d'entrée et de sortie comportent des pièces non métalliques susceptibles d'être endommagées. Soudez plutôt une courte longueur de tuyau avec un adaptateur fileté à l'aide d'un alliage d'étain à 95 % et d'antimoine à 5 % ou d'un équivalent. Lors du raccordement des conduites d'eau de la maison, utilisez des chiffons mouillés pour garder les raccords du chauffe-eau froids pendant la soudure.

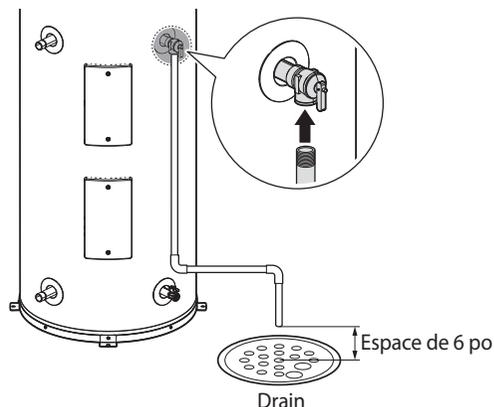
3.4.3 Raccordement de la conduite de décharge de la soupape de détente de température et de pression (T&P)

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour éviter les risques de blessures graves ou la mort dues à l'explosion, évitez de réutiliser une soupape de détente de température et de pression (T&P) usagée.
- La pression nominale de la soupape de détente T&P ne doit pas dépasser 150 psi pour éviter une accumulation excessive de la pression. Le dépassement de cette limite peut entraîner des situations dangereuses, notamment des ruptures ou des explosions de réservoirs, ainsi que des dommages aux systèmes de plomberie.
- Ne raccordez aucune soupape ou autre restriction à la soupape de détente T&P. Si une soupape ou une restriction est installée, elle pourrait bloquer ou limiter le fonctionnement de la soupape de détente, l'empêchant de relâcher la pression lorsque cela est nécessaire. Cela peut entraîner une dangereuse accumulation de pression, susceptible de provoquer une explosion ou d'endommager gravement le chauffe-eau et les propriétés avoisinantes.

La soupape de détente de température et de pression (T&P) est préinstallée en usine. Raccordez la conduite de décharge à la sortie de la soupape de détente T&P conformément aux codes locaux.

- Installez une conduite de décharge d'un diamètre d'au moins ¾ po et veillez à ce qu'elle soit correctement inclinée pour l'évacuation.
- La conduite de décharge doit pouvoir résister à des températures allant jusqu'à 121 °C (250 °F) sans se tordre.
- La conduite de décharge doit se terminer à moins de 15 cm (6 po) du sol et toute la tuyauterie doit être à l'abri du gel.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de blocages entre le chauffe-eau et la soupape de détente T&P.



3.4.4 Installation d'un mélangeur thermostatique

Suivez les instructions ci-dessous lors de l'installation d'un mélangeur thermostatique :

1. Installez un mélangeur thermostatique à chaque point d'utilisation.

⚠ MISE EN GARDE

Des risques d'échaudure sont présents même lorsque la température de l'eau du chauffe-eau est basse. Vous devez donc installer un mélangeur thermostatique à chaque point d'utilisation pour réduire ce risque.

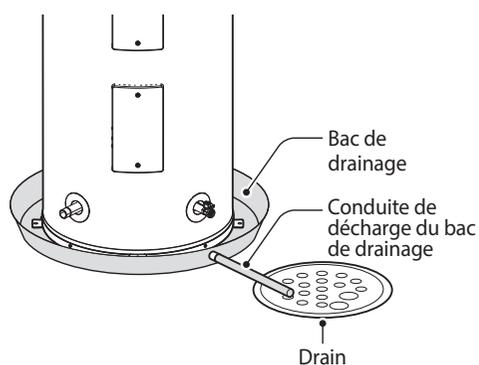
2. Pour les chauffe-eau alimentés par un système d'eau chaude solaire (ce qui n'est pas recommandé), installez toujours un mélangeur dans la conduite d'alimentation en eau pour limiter la température d'arrivée d'eau à 49 °C (120 °F). Les systèmes d'eau chaude solaire peuvent fournir de l'eau à des températures supérieures à 77 °C (170 °F), ce qui est très dangereux.

3.4.5 Installation du bac de drainage

⚠ MISE EN GARDE

- Sans bac de drainage, les fuites du chauffe-eau pourraient causer de graves dommages aux murs, aux planchers et aux sous-sols situés à proximité.
- Si le chauffe-eau se trouve à un niveau supérieur, des fuites pourraient également endommager les plafonds et les murs situés en dessous.

Selon les codes locaux, lorsqu'ils existent, un bac de drainage doit être installé sous un chauffe-eau afin de recueillir toute fuite pouvant se produire. Il se trouve un raccord sur le côté du bac de drainage qui doit être raccordé à une conduite menant vers un drain. Si de l'eau devait fuir dans le bac de drainage, elle s'écoulera dans le tuyau et sera évacuée vers le drain en toute sécurité.



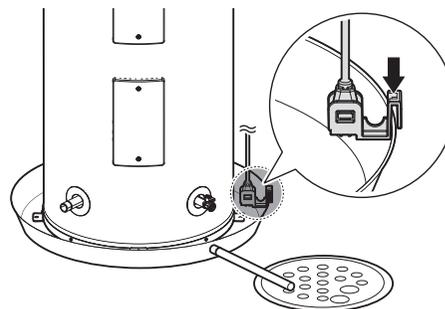
Remarque

- Le bac de drainage doit être au moins 50 mm (2 po) plus large que le diamètre du chauffe-eau et ne doit pas dépasser une profondeur de 1 3/4 po.
- Assurez-vous que le bac de drainage est placé sur une surface de niveau.
- Le bac de drainage doit pouvoir supporter le poids total du chauffe-eau lorsqu'il est rempli d'eau.
- Raccordez la sortie du côté du bac de drainage à un système de drainage pour permettre une évacuation d'eau appropriée.

3.4.6 Installation du système de détection de fuite de Navien (accessoire optionnel)

Le système de détection de fuite de Navien détecte les fuites d'eau à l'endroit où il se trouve et émet une alerte. Lorsqu'une fuite est détectée, le panneau avant affiche un code d'erreur, accompagné d'un voyant clignotant et d'un signal sonore.

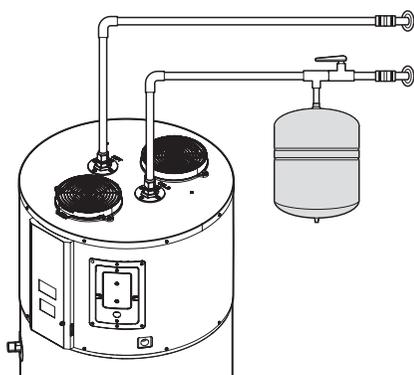
1. Branchez le système de détection de fuite de Navien dans le port de raccordement situé à côté du panneau d'accès à l'élément chauffant inférieur.
2. Fixez le système de détection de fuite de Navien au chauffe-eau ou au bac de drainage à l'aide de la vis Taptite S10A incluse qui se trouve à l'arrière, en vous assurant que les sondes métalliques sont orientées vers le bas.



3. Utilisez les attache-fils inclus pour fixer et organiser les fils.

3.4.7 Installation du réservoir d'expansion thermique

À mesure que la température de l'eau augmente, son volume peut se dilater, ce qui entraîne une augmentation importante de la pression dans la tuyauterie. Pour éviter cette situation, un réservoir d'expansion doit être installé sur la conduite d'alimentation en eau.



Remarque Il peut y avoir une soupape de contrôle, une soupape réductrice de pression, un compteur d'eau ou un adoucisseur d'eau dans la conduite d'alimentation en eau froide, ce qui peut créer un système en boucle fermée. Vérifiez si une soupape de contrôle est installée dans la conduite d'alimentation en eau froide du chauffe-eau. Si applicable, installez un réservoir d'expansion entre la soupape de contrôle et le chauffe-eau.

3.4.8 Boucle de recirculation

Les chauffe-eau à thermopompe créent des couches d'eau chaude dans les réservoirs, ce qui fournit de l'eau chaude à partir de la couche supérieure en cas de besoin. Dans certains cas, l'application d'une boucle de recirculation peut entraîner une accumulation d'eau à plus basse température sur la couche supérieure et fournir de l'eau froide. Sachez que l'installation d'une boucle de recirculation peut entraîner un fonctionnement continu du chauffe-eau si l'isolation de la boucle n'est pas adéquate.

Remarque L'ajout d'un système de recirculation au chauffe-eau à thermopompe peut réduire l'efficacité du système.

3.5 Exigences en matière de conduit

L'appareil de la thermopompe situé sur le dessus du chauffe-eau absorbe la chaleur de l'air entrant par l'entrée d'air et la transfère à l'eau contenue dans le réservoir de stockage.

Lorsqu'il est réglé sur le mode de la thermopompe, de la demande élevée ou la fonction d'économie d'énergie, l'appareil aspire l'air intérieur ou extérieur par l'entrée d'air supérieure, puis rejette l'air refroidi et déshumidifié par la sortie; il évacue ensuite le condensat par les raccords de drainage. La génération de froid, d'un air plus sec et de condensat est un phénomène normal résultant de son fonctionnement. Utilisez uniquement des conduits isolés pour empêcher la formation de condensation sur les conduits.

Pour les installations sans ventilation, un espace minimal de 18,1 m³ (640 pi³) est requis. Toutefois, si des dispositions sont prises pour l'échange d'air, le chauffe-eau peut être installé dans des endroits restreints d'une superficie d'au moins 2,3 m³ (84 pi³).

Des coudes de conduit ou des conduits flexibles peuvent être raccordés aux adaptateurs de conduits situés sur le dessus de l'appareil pour rediriger l'air d'entrée et d'évacuation, ce qui :

- Permet l'installation dans des espaces restreints.
- Améliore la performance du chauffe-eau.
- Maintient le confort dans l'espace habité.

Remarque Si l'espace d'installation est petit et mal ventilé :

- La température de l'espace peut diminuer, empêchant l'appareil de la thermopompe de fonctionner.
- Des températures d'air plus basses peuvent réduire la performance et l'efficacité de l'appareil, ce qui peut nuire à l'efficacité globale du chauffe-eau.
- La baisse de la température de l'air peut engendrer de la condensation sur les murs, ce qui pourrait causer des dommages matériels.

Limitations d'installation

- Deux adaptateurs de conduit sont disponibles. L'un est destiné à l'entrée d'air, l'autre à l'évacuation, et tous les deux peuvent accueillir des conduits de 8 pouces de diamètre sans avoir besoin d'un adaptateur additionnel.
- Les conduits de plus petit diamètre (7 po, 6 po et 5 po) sont pris en charge. Référez-vous au tableau fourni pour connaître les longueurs de conduits admissibles, en tenant compte des réducteurs et d'un maximum de 10 pieds de conduits rigides de 8 pouces (deux coudes) avant les réducteurs.

Diamètre	Flexible	Rigide
8 po	100'	300'
7 po	50'	155'
6 po	24'	65'
5 po	-	17'

- Les réducteurs de conduit doivent être installés à moins de 2 coudes (10 pi) de l'appareil ou à moins de 2 pi de la sortie d'évacuation.
- Un minimum de 12 pouces de conduit flexible (8 po de diamètre) doit être installé entre les adaptateurs de conduit et tout conduit rigide.
- L'air peut être aspiré ou expulsé vers l'extérieur, les greniers ou d'autres pièces intérieures.

Considérations relatives à l'entrée d'air

- La température de l'air extérieur peut souvent descendre en dessous de 3 °C (37 °F) dans de nombreuses régions en automne et en hiver.
- Le fait d'acheminer l'air extérieur vers l'entrée peut augmenter la charge des systèmes de chauffage et de refroidissement, à moins que l'évacuation d'air ne soit également dirigée vers un autre endroit.
- Le fait d'aspirer de l'air d'un autre endroit à l'intérieur peut créer une pression négative, attirant l'air extérieur et augmentant potentiellement la charge sur les systèmes de chauffage et de refroidissement. Si l'appareil conduit de l'air extérieur à l'entrée, assurez-vous que celle-ci est très éloignée des autres conduits d'évacuation d'un autre appareil, par exemple une sécheuse.

3.6 Raccordement de l'alimentation électrique

AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution

Pour éviter des blessures graves ou des décès :

- Assurez-vous que le commutateur approprié est éteint au tableau de distribution à disjoncteurs avant de raccorder l'alimentation électrique.
- N'utilisez PAS le chauffe-eau s'il est endommagé. Communiquez avec un technicien qualifié ou un service d'entretien avant de procéder à l'installation.
- TOUJOURS suivre l'ensemble des codes électriques applicables de l'autorité compétente.
- À défaut de telles dispositions, suivez la dernière édition du Code national de l'électricité (NFPA 70) aux États-Unis ou la dernière édition du Code canadien de l'électricité, partie 1 (CSA C22.1) au Canada.
- SEUL un professionnel agréé doit raccorder l'alimentation électrique.

Lors du raccordement de l'alimentation électrique, suivez ces instructions :

- Ne raccordez pas l'alimentation électrique avant que les travaux de plomberie et le câblage électrique ne soient terminés et que le chauffe-eau ait été rempli d'eau.
- Raccordez le chauffe-eau à une alimentation électrique de 208 – 240 VCA à 60 Hz, 30 A. NE raccordez PAS le chauffe-eau à une alimentation électrique de 110 – 120 V CA, sous peine d'endommager le chauffe-eau et d'annuler la garantie.
- Raccordez le chauffe-eau sur un circuit de dérivation dédié avec une alimentation électrique de 30 A maximum.
- Le chauffe-eau doit être mis à la terre électriquement avant d'être raccordé à l'alimentation électrique. Ne fixez pas le fil de terre aux canalisations d'eau, car les tuyaux en plastique ou les raccords unions diélectriques peuvent empêcher une mise à la terre efficace.

- Lors d'une coupure de courant dans les régions froides, le système de protection contre le gel du chauffe-eau ne fonctionnera pas, ce qui peut entraîner le gel de l'échangeur thermique. Dans les régions froides où les coupures de courant sont fréquentes, vous devez entièrement vidanger le chauffe-eau pour éviter tout dommage si l'alimentation électrique ne fonctionne pas pendant un certain temps. Une batterie de secours peut être utilisée pour assurer une alimentation en eau chaude pendant les coupures de courant. Les dommages causés par le gel occasionné par une panne de courant ne sont pas couverts par la garantie.

Si vous n'utilisez pas le chauffe-eau pendant une longue période :

1. Drainez toute l'eau du chauffe-eau.
2. Coupez l'alimentation électrique du chauffe-eau. Ces précautions empêchent le chauffe-eau de subir des dommages en cas de gel.

AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution

Pour éviter des blessures graves ou des décès :

- Lorsque vous effectuez des opérations sur les contrôles, étiquetez TOUJOURS tous les fils avant de les débrancher.
- Les erreurs de câblage peuvent entraîner un fonctionnement incorrect et dangereux.
- Vérifiez TOUJOURS le bon fonctionnement de l'appareil après tout entretien.

3.6.1 Raccordement des fils d'alimentation électrique

DANGER

Ne travaillez pas sur un circuit sous tension. Cela peut provoquer des blessures graves ou la mort par décharge électrique.

AVIS

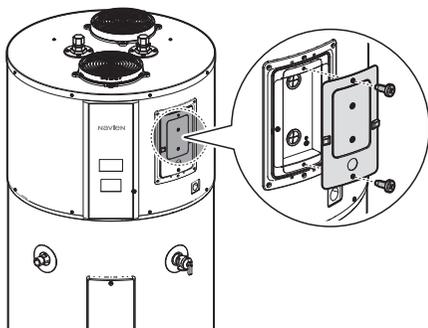
N'allumez pas l'alimentation électrique tant que le réservoir n'est pas complètement rempli d'eau et que l'air n'est pas purgé. Bien que le chauffe-eau dispose d'une protection contre la surchauffe, assurez-vous que le réservoir est complètement rempli avant d'effectuer les raccordements électriques.

1. Assurez-vous que l'alimentation électrique du chauffe-eau est coupée au panneau des disjoncteurs (ou en retirant les fusibles du circuit).
2. Utilisez un multimètre sans contact pour confirmer que l'alimentation est coupée et que le circuit n'est pas sous tension.
3. Vérifiez la plaque signalétique sur le côté du chauffe-eau et assurez-vous que la tension de la maison, la taille du câblage et la puissance et le type de disjoncteur correspondent aux exigences du chauffe-eau. Le chauffe-eau requiert une alimentation électrique de 208/240 VCA monophasée de 30 ampères.

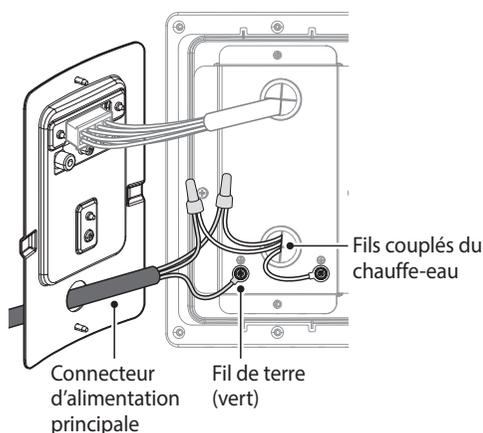
Remarque

- Pour plus d'informations sur la plaque signalétique, reportez-vous à « 2.6 Plaque signalétique » à la page 17.
- Suivez tous les codes locaux applicables pour le câblage. En l'absence de codes locaux, respectez la norme NFPA-70 et la dernière édition du Code national de l'électricité (NEC).

4. Desserrez les deux vis pour retirer le couvercle de la boîte de jonction du module d'alimentation/CTA.



5. Raccordez le fil de terre vers la vis de terre, puis raccordez les deux fils d'alimentation de la maison aux deux fils du chauffe-eau.



6. Installez le couvercle de la boîte de jonction et fixez-le avec les deux vis.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le couvercle de la boîte de jonction est bien en place pour réduire le risque d'incendie et de décharge électrique. Si des pièces sont submergées dans l'eau, mettez le produit hors service et communiquez avec du personnel qualifié pour remplacer le chauffe-eau. Débranchez toujours tous les raccords électriques, même lors de l'entretien.

3.6.2 Fil de terre

Si un conduit métallique est utilisé comme conducteur de mise à la terre :

- Le conducteur de l'électrode de mise à la terre doit être un fil de cuivre solide de calibre 10, continu, et sans raccords ni joints.
- Un conduit métallique rigide, un conduit métallique intermédiaire ou un tube électrique mécanique peut être utilisé pour la mise à la terre s'il est terminé par des raccords approuvés pour la mise à la terre.
- Un conduit métallique flexible ou un tuyau métallique flexible peut être utilisé pour la mise à la terre si les conditions suivantes sont remplies :
 - La longueur de tout circuit de retour par la terre ne dépasse pas 1,8 m (6 pi).
 - Les conducteurs de circuits sont protégés par des dispositifs de protection contre les surintensités de 30 ampères.
 - Le conduit ou le tuyau se termine par des raccords approuvés pour la mise à la terre.

Pour obtenir des informations complètes sur la mise à la terre et les exceptions autorisées, reportez-vous à l'édition actuelle du Code national de l'électricité (NFPA-70).

3.7 Couverture isolante

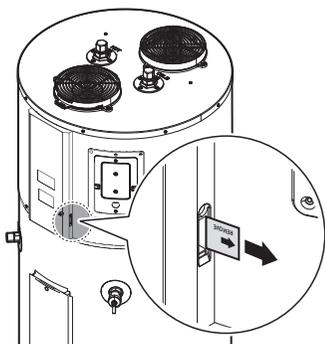
Si les codes locaux exigent une couverture isolante, suivez les instructions du fabricant fournies avec l'ensemble.

⚠ MISE EN GARDE

- Ce chauffe-eau ne nécessite pas de couverture isolante et la garantie du fabricant ne couvre pas les dommages ou les défauts causés par l'utilisation de dispositifs d'économie d'énergie ou non approuvés.
- Évitez de couvrir ou de déplacer les étiquettes de fonctionnement ou d'avertissement du chauffe-eau lors de l'application de l'isolation.
- Ne couvrez pas les ouvertures d'air du chauffe-eau.
- Ne couvrez pas le panneau avant, la soupape T&P ou le robinet de vidange.

3.8 Retrait du film protecteur de la batterie

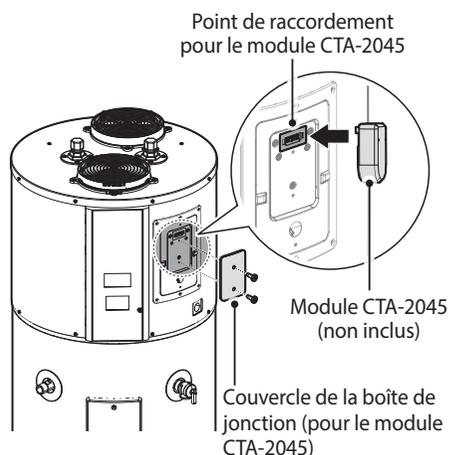
Après avoir terminé l'installation et avant de raccorder le chauffe-eau à l'alimentation électrique, retirez le film protecteur de la batterie sur le côté du panneau avant.



3.9 Installations de réponse à la demande (CTA-2045)

Un module conforme à la norme CTA-2045 peut être raccordé au point de raccordement désigné du chauffe-eau. Suivez les instructions du fournisseur pour la configuration et le démarrage initiaux du module.

1. Assurez-vous que l'alimentation du chauffe-eau est coupée.
2. Desserrez les deux vis du couvercle de la boîte de jonction dans la partie supérieure droite du chauffe-eau, retirez le couvercle, puis raccordez le module CTA au point de raccordement.



Dans les applications de réponse à la demande, un mélangeur thermostatique conforme à la norme ASSE 1017 doit être installé sur la conduite d'alimentation en eau chaude conformément aux instructions d'installation du fabricant.

4. Liste de contrôle de l'installation

Une fois le chauffe-eau installé, passez en revue la liste suivante. Vous devez pouvoir répondre par oui à toutes les questions de la liste. Dans le cas contraire, revoyez les sections appropriées pour terminer l'installation. Pour résoudre tout problème de fonctionnement, reportez-vous à « 7. Dépannage » à la page 58.

Si vous avez d'autres questions ou si vous avez besoin d'aide pendant l'installation, communiquez avec l'assistance technique en composant le 1-800-519-8794 ou le 1-949-420-0420, ou reportez-vous à la section de l'assistance technique du site Web de Navien (www.navieninc.com).

Emplacement du chauffe-eau	Oui	Non
Près du début des conduites d'eau chaude		
À l'intérieur et à l'abri de l'humidité, des conditions humides, du gel et des températures élevées		
Aucune vapeur inflammable		
Dispositions prises relativement à la circulation de l'air		
Réglementations suivies afin que la zone soit protégée des dégâts d'eau		
Espace suffisant pour entretenir le chauffe-eau		
Espace suffisant pour effectuer l'entretien du filtre d'admission		
Espace suffisant pour effectuer l'entretien du condensat		
Ensemble d'isolation des vibrations installé (sol non bétonné)		
Ensemble antisismique installé (si nécessaire)		

Alimentation en eau	Oui	Non
Le chauffe-eau est rempli d'eau		
L'air dans le chauffe-eau et la tuyauterie a été purgé		
Les conduites d'alimentation en eau sont étanches et exemptes de fuites		
Raccords flexibles pour l'eau froide (si applicable)		

Soupape de détente de température et de pression (T&P)	Oui	Non
La soupape de détente de température et de pression (TP) est correctement installée et la conduite de refoulement s'écoule vers un drain ouvert		
Conduite de refoulement protégée contre le gel		

Câblage	Oui	Non
La tension de l'alimentation électrique principale correspond à celle de la plaque signalétique du chauffe-eau		
Le câblage du circuit de dérivation et les fusibles ou le disjoncteur sont de taille appropriée (30 ampères)		
Les raccords électriques sont bien scellés et l'appareil est correctement mis à la terre		
Le fil de raccordement à l'alimentation utilisé est de calibre 10 ou supérieur (plus épais)		

Conduites de condensat	Oui	Non
Les conduites de condensat du chauffe-eau sont installées correctement		
Les conduites de condensat du chauffe-eau sont dirigées vers un emplacement d'évacuation approprié		

Conduits	Oui	Non
Conduits approuvés pour le système de chauffage, de ventilation et de climatisation		
La longueur calculée du conduit ne dépasse pas le maximum autorisé.		
Sorties certifiées UL (pour la conduite vers l'extérieur)		
Conduite isotherme		
Conduite adéquatement soutenue		
Conduite correctement isolée de la structure		

Robinet d'arrêt (en option)	Oui	Non
Assurez-vous que le robinet est ouvert		

Système de détection des fuites de Navien (accessoire optionnel)	Oui	Non
Assurez-vous que le capteur est au sec et ne touche pas l'eau pendant l'installation		

Pile	Oui	Non
Assurez-vous que le film protecteur de la batterie est retiré		

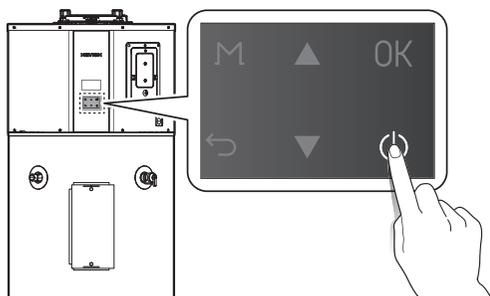
5. Fonctionnement du chauffe-eau

AVIS

N'allumez pas le chauffe-eau sans vous assurer que tout l'air du réservoir a été purgé et que le réservoir est complètement rempli d'eau. Ce chauffe-eau est équipé d'une protection contre la surchauffe qui détecte si le réservoir n'est pas complètement rempli d'eau lors du raccordement d'alimentation initial. Toutefois, si l'élément fonctionne lorsque le réservoir est vide, il y a un risque d'incendie ou de décharge électrique. Avant d'allumer le chauffe-eau, assurez-vous que le réservoir est rempli d'eau et que tout l'air en a été retiré. La fonction de protection contre la surchauffe ne fonctionne que lors du raccordement d'alimentation initial.

5.1 Allumer ou éteindre le chauffe-eau

Pour allumer ou éteindre le chauffe-eau, appuyez sur le bouton d'alimentation.



Lorsque l'appareil est mis sous tension, il engage la fonction d'autodiagnostic. (Cette fonction s'active chaque fois que l'appareil est mis sous tension après avoir été éteint).

Le processus d'autodiagnostic prend environ 10 minutes, pendant lesquelles le panneau avant affichera [Self Diagnostic in Progress] (Autodiagnostic en cours).

Si un problème est détecté pendant le processus d'autodiagnostic, un code d'erreur s'affichera. Si l'erreur empêche le produit de fonctionner, le produit restera fermé jusqu'à ce que le problème soit résolu.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne débranchez pas l'alimentation du produit pendant le processus d'autodiagnostic. La déconnexion de l'alimentation électrique pendant le processus d'autodiagnostic peut endommager le produit. De plus, si l'alimentation électrique est coupée puis remise en marche, le processus d'autodiagnostic reprendra depuis le début.

5.2 Assistant de démarrage

L'assistant de démarrage devrait s'exécuter la première fois que l'appareil est allumé. L'assistant doit être suivi avant l'utilisation du chauffe-eau.

Lorsque l'assistant de configuration s'affiche après le premier démarrage du chauffe-eau, appuyez sur le bouton Haut (Up) (▲) ou Bas (Down) (▼) pour passer d'un élément à l'autre de l'assistant de configuration, puis appuyez sur le bouton OK (OK) pour confirmer et poursuivre. Pour revenir au menu de l'assistant de configuration, appuyez sur le bouton Retour (↶).

1. Réglez l'heure.
 - AAAA.MM.JJ HH:MM:SS
2. Réglez les unités à afficher.
 - °F
 - °C
3. Contrôle des accessoires
 - Système de détection des fuites : installé/non installé
4. Réservoir de remplissage d'eau
 - Affiche une description du réservoir de remplissage d'eau.
5. Mode de fonctionnement
 - Sélectionnez le mode de fonctionnement .
6. Température réglée du réservoir
 - Plage de réglage : 35 °C (95 °F) – 65,5 °C (150 °F)
 - Par défaut : 49 °C (120 °F)

7. Réglage Wi-Fi
 - Suivez les instructions pour configurer les réglages Wi-Fi.
8. Paramètres Eco Port
 - Suivez les instructions pour configurer les paramètres Eco Port.
9. Résumé de la configuration
 - Lorsque l'assistant de configuration a terminé, un résumé des réglages s'affiche. Appuyez sur le bouton OK (OK) à chaque écran du résumé jusqu'à ce que l'écran principal s'affiche.

5.3 Sélection du mode de fonctionnement et réglage de la température de l'eau

Lorsque le mode d'autodiagnostic de 10 minutes se termine, le produit passe en mode veille.

Vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement souhaité en fonction de vos préférences ou de l'environnement d'utilisation. Pour une description de chaque mode, référez-vous à « 5.4 Indications supplémentaires sur les modes de fonctionnement » à la page 36.

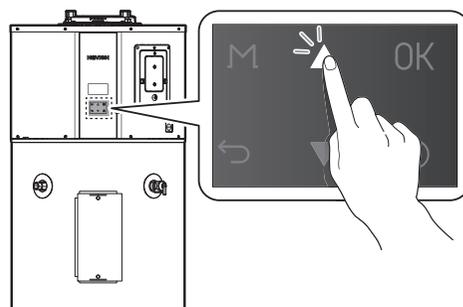
La même température de réservoir peut être réglée pour tous les modes de fonctionnement disponibles. La plage de réglage est comprise entre la température minimale de fonctionnement réglée et 65,5 °C (150 °F). Si le réglage est établi à 120 °F (49 °C) ou plus, la mention [Risque de brûlure] s'affiche sur le panneau avant.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de régler la température de l'eau, lisez « Pour éviter les brûlures : » à la page 6 attentivement. Au-delà d'une température de 120 °F, l'eau peut occasionner des brûlures plus ou moins graves ou entraîner la mort.

Le chauffe-eau est réglé en usine à 49 °C (120 °F). Pour régler la température de l'eau :

1. Assurez-vous que tous les robinets d'eau chaude sont fermés.
2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou le bouton Bas (▼) jusqu'à ce que la température désirée s'affiche à l'écran. Le réglage de la température s'effectue lorsque l'affichage clignote. Lorsque l'affichage cesse de clignoter, le réglage de la température est enregistré.



Remarque Le chauffe-eau conservera vos réglages en cas de coupure de courant.

Le réglage de la température s'effectue par incréments de 1 degré comme indiqué ci-dessous, selon les fourchettes de température :

Plage de températures	Augmentation de température
[Temp. minimale de fonctionnement] – 65,5 °C (150 °F).	Crans de 1 °F ou 0,5 °C

Remarque La température minimale de fonctionnement peut être réglée entre 35 °C (95 °F) et 45 °C (113 °F); le réglage par défaut est de 35 °C (95 °F). Pour ajuster ce paramètre, reportez-vous à la section « Réglage de la fonction de protection » à la page 45.

5.4 Indications supplémentaires sur les modes de fonctionnement

5.4.1 Économie d'énergie (mode hybride : Efficacité) - Par défaut

Ce mode combine la thermopompe et le chauffage électrique (élément chauffant) comme source de chauffage pour chauffer le réservoir. La thermopompe est principalement utilisée pour améliorer l'efficacité énergétique, tandis que le chauffage électrique est utilisé pour réduire le temps de récupération. Ce mode est le mode de fonctionnement programmé par défaut lors de la première expédition après la réinitialisation en usine.

5.4.2 Demande élevée (mode hybride : charge rapide)

Ce mode contrôle le chauffage du réservoir en combinant la thermopompe et le chauffage électrique (élément chauffant). Le chauffage électrique est sollicité davantage que le mode Économie d'énergie pour réduire encore davantage le temps de récupération. Ce mode est activé lorsqu'une plus grande alimentation en eau chaude est souhaitée.

5.4.3 Thermopompe

Ce mode contrôle le chauffage du réservoir en n'utilisant que la thermopompe comme source de chauffage. Il s'agit du mode le plus écoénergétique parmi les modes de fonctionnement disponibles, mais il a également le délai de récupération le plus long. Lorsque la thermopompe fonctionne seule, l'efficacité énergétique et le temps de récupération peuvent varier en fonction de la température ambiante et de l'humidité relative (plus la température ambiante et l'humidité relative sont élevées, plus l'efficacité énergétique est grande et plus le temps de récupération est court).

5.4.4 Électrique

Ce mode contrôle le chauffage du réservoir en utilisant que le chauffage électrique (supérieur et inférieur). Il s'agit du mode le plus énergivore, mais il offre le temps de récupération le plus rapide. Lorsque ce mode est réglé, l'appareil peut être utilisé en continu pendant 72 heures (3 jours), après quoi il revient automatiquement au mode de fonctionnement précédent. (Les chaudières supérieures et inférieures ne fonctionnent pas simultanément.)

5.4.5 Vacances – Valeur par défaut : Désactivé

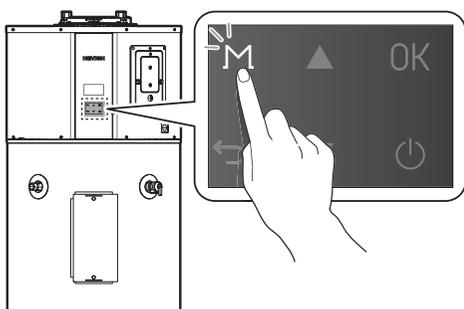
Ce mode est offert pour éviter de chauffer le réservoir inutilement pendant les vacances ou des absences prolongées. Le nombre de jours pour le mode Vacances peut être réglé entre **0 jour (Désactivé) et 1 à 99 jours**. Lorsque ce mode est activé, le chauffage du réservoir est suspendu pendant un certain nombre de jours, et seules des opérations minimales (comme la protection contre le gel et l'anti-saisissant) sont effectuées pour protéger le produit. Toutefois, 9 heures avant que le nombre de jours réglé ne soit atteint, le mode revient automatiquement au mode de fonctionnement précédent et entame le chauffage du réservoir jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte.

Mode	Efficacité	Récupération
Électrique	Très faible	Rapide
Thermopompe	Haut	Très lente
Demande élevée	Bas	Très rapide
Économie d'énergie	Très élevé	Rapide
Vacances	Très élevé	Aucun

5.5 Régler la programmation de fonctionnement et configurer les réglages de communication

Vous pouvez régler le fonctionnement du chauffe-eau pour les vacances ou configurer la programmation de fonctionnement hebdomadaire et les réglages de communication pour personnaliser le fonctionnement du chauffe-eau en fonction de vos besoins.

1. Appuyez simultanément et sans le relâcher sur le bouton Menu (M) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **Réglage**.



Main Menu

1. Setting
2. Status Information
3. System Information
4. Error History

2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément.

Élément	Description
1. Vacances	Permet de configurer la période de vacances. <ul style="list-style-type: none"> • Plage de réglage : 0 jour (Désactivé) ; 1 à 99 jours • Valeur par défaut : 0 jour
2. Programmation	Permet de configurer la programmation hebdomadaire.

Élément	Description
3. Communication	Permet d'activer ou de désactiver de la communication Wi-Fi et DR. <ol style="list-style-type: none"> 1. Wi-Fi <ul style="list-style-type: none"> • Plage de réglage : Activé, Désactivé • Valeur par défaut : Désactivé 2. DR <ul style="list-style-type: none"> • Plage de réglage : Activé, Désactivé • Valeur par défaut : Désactivé 3. Eco Port <ul style="list-style-type: none"> • Plage de réglage : Activé, Désactivé • Valeur par défaut : Désactivé

3. Appuyez sur le bouton Retour (↶) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

5.5.1 Réglage de la programmation de fonctionnement hebdomadaire

Vous pouvez programmer le fonctionnement hebdomadaire et consulter la liste de programmations de fonctionnement hebdomadaire.

1. Dans le menu Réglage, sélectionnez **Programmation**.

1. Setting

1. Vacation
2. Weekly
3. Intelligent
4. Communication

2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément à un autre et définir les détails de la programmation hebdomadaire.

Élément	Description
1. Activer la programmation hebdomadaire	Activer ou désactiver la programmation de fonctionnement hebdomadaire. <ul style="list-style-type: none"> • Plage de réglage : Activé, Désactivé • Valeur par défaut : Désactivé
2. Réglage de la programmation hebdomadaire	Permet de configurer la programmation hebdomadaire.
3. Liste des programmations hebdomadaires	Affichez la liste des programmations de fonctionnement hebdomadaire.
4. Supprimer la programmation hebdomadaire	Permet de supprimer la programmation de fonctionnement hebdomadaire.

3. Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

Régler les détails de la programmation de fonctionnement hebdomadaire

1. Dans le menu Programmation, sélectionnez **Réglage de la programmation hebdomadaire**.
2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément de renseignements à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un sous-menu de paramètres, puis réglez les détails de la programmation.

Élément	Description
Jour	Permet de configurer les jours de fonctionnement du chauffe-eau. Vous pouvez sélectionner plusieurs jours pour le fonctionnement. <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner le jour de la semaine. <ul style="list-style-type: none"> • Plage de réglage : dimanche, lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi 2. Maintenez enfoncé le bouton OK (OK) pour passer au réglage suivant.
Heure	Réglez l'heure de fonctionnement. <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner l'heure. 2. Maintenez enfoncé le bouton OK (OK) pour passer au réglage suivant.
Mode de fonctionnement	Sélectionnez le mode de fonctionnement pour les jours et l'heure sélectionnés.
Température	Réglez la température de fonctionnement.

3. Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

Afficher la liste de programmation hebdomadaire

Une fois la programmation hebdomadaire créée, vous pouvez afficher la liste de programmation hebdomadaire.

1. Dans le menu Programmation, sélectionnez **Liste des programmations hebdomadaires**.
2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément de programmation à un autre, puis sélectionnez un élément pour afficher les détails de programmation correspondants.

2. Weekly List

1. E-SAVER, 8:11, 95°F

2. IDLE, 15:39, 102 °F

3. ELECTRIC, 22:42, 120°F

M T W T F S S

Le mode de fonctionnement, l'heure et la température configurés sont affichés. Les jours sélectionnés pour la programmation hebdomadaire apparaissent quant à eux en bas de l'écran.

Supprimer des programmations de fonctionnement hebdomadaires

1. Dans le menu Programmation, sélectionnez **Liste des programmations hebdomadaires**.
2. Dans la liste de programmations hebdomadaires réglées, appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour sélectionner une programmation à supprimer, puis appuyez sur le bouton OK (OK).

4. Weekly Delete

1. E-SAVER, 8:11, 95°F

2. IDLE, 15:39, 102 °F

3. ELECTRIC, 22:42, 120°F

S M T W T F S

3. À l'écran Supprimer la programmation hebdomadaire, appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur le bouton OK (OK) pour supprimer la programmation sélectionnée. Si vous ne souhaitez pas la supprimer, sélectionnez **Non**.

4. Weekly Delete

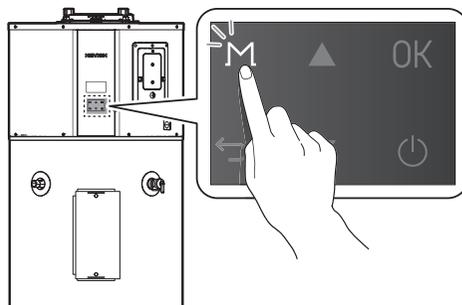
Yes

No

5.6 Afficher les renseignements d'état

Vous pouvez afficher les renseignements sur l'état opérationnel, y compris l'eau chaude, la thermopompe et l'élément chauffant.

1. Appuyez sans le relâcher sur le bouton Menu (M) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **Renseignements d'état**.



Main Menu

1. Setting

2. Status Information

3. System Information

4. Error History

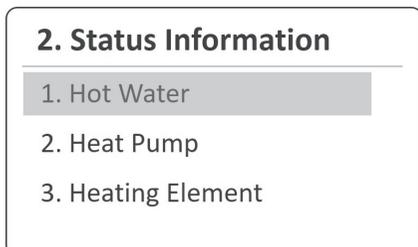
2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément de renseignements à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément et afficher le renseignement.

Élément	Description
1. Eau chaude	Température de la pompe, température de l'eau chaude et débit d'eau
2. Thermopompe	Renseignements sur le fonctionnement du module de thermopompe
3. Élément chauffant	Renseignements sur le fonctionnement de l'élément chauffant

3. Appuyez sur le bouton Retour (↶) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

5.6.1 Afficher les renseignements sur l'eau chaude

1. Dans le menu Renseignements d'état, sélectionnez **Eau chaude**.



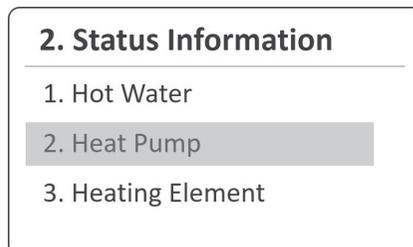
2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément de renseignements à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément et afficher le renseignement.

Élément	Description
1. Température de l'élément supérieur du réservoir	Température actuelle de l'élément supérieur du réservoir (°F/°C)
2. Température de l'élément inférieur du réservoir	Température actuelle de l'élément inférieur du réservoir (°F/°C)
3. Circulation d'eau	Débit d'eau actuel du réservoir (L/min)

3. Appuyez sur le bouton Retour (↶) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

5.6.2 Afficher les renseignements sur la thermopompe

1. Dans le menu Renseignements d'état, sélectionnez **Thermopompe**.



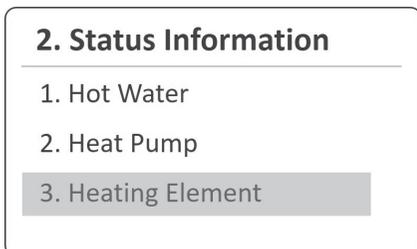
2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément de renseignements à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément et afficher le renseignement.

Élément	Description
1. Activation/désactivation du compresseur	État opérationnel actuel du compresseur (Activé ou Désactivé)
2. Température de refoulement	Température de refoulement actuelle (°F/°C)
3. Température d'aspiration	Température d'aspiration actuelle (°F/°C)
4. Température d'évaporation	Température d'évaporation actuelle (°F/°C)
5. Température ambiante	Température ambiante actuelle (°F/°C)
6. Vitesse du ventilateur de l'évaporateur	Vitesse actuelle du ventilateur de l'évaporateur (tr/min)
7. Surébullition actuelle	Température de surébullition actuelle (Δ °F/Δ °C)
8. Étape VEE	Taux d'ouverture (%) de la vanne d'expansion électronique (VEE)

3. Appuyez sur le bouton Retour (↶) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

5.6.3 Afficher les renseignements sur l'élément chauffant

1. Dans le menu Renseignements d'état, sélectionnez **Élément chauffant**.



2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément de renseignements à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément et afficher le renseignement.

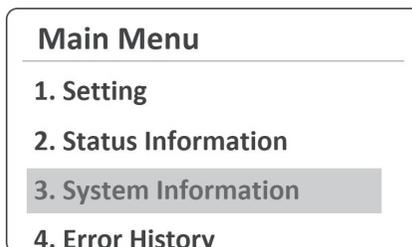
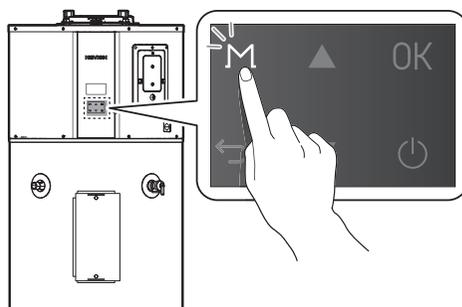
Élément	Description
1. Sortie UHE	État opérationnel actuel de l'élément chauffant supérieur (Activé ou Désactivé)
2. Sortie LHE	État opérationnel actuel de l'élément chauffant inférieur (Activé ou Désactivé)

3. Appuyez sur le bouton Retour (↶) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

5.7 Affichage de renseignements sur le système

Vous pouvez consulter les détails du système, y compris la capacité du réservoir, la catégorie du produit et l'état de la connexion Wi-Fi.

1. Appuyez sans le relâcher sur le bouton Menu (M) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **Détails système**.



2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément de renseignements à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément et afficher le renseignement.

Élément	Description
1. Capacité du réservoir	Capacité de réservoir définie (50 gallons, 65 gallons ou 80 gallons)
2. Catégorie du produit	Catégorie de produit définie (Standard, Premium ou Plug-in)
3. Connexion Wi-Fi	État de la connexion Wi-Fi (connecté ou déconnecté)
4. Date/heure	Date et heure actuelles

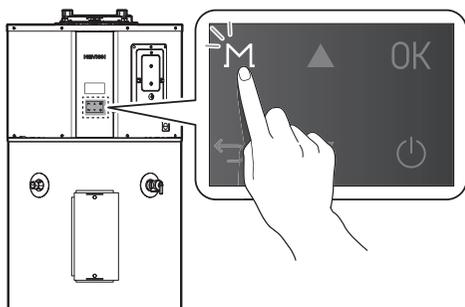
Élément	Description
5. Batterie RTC	Tension actuelle de la batterie RTC
6. Version du micrologiciel	Version du micrologiciel du contrôleur

- Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

5.8 Consulter l'historique des erreurs

Vous pouvez afficher une liste d'erreurs récentes et en vérifier les détails. Pour plus de renseignements sur les codes d'erreur, référez-vous à « 7.2 Description des codes d'erreur » à la page 60.

- Appuyez sans le relâcher sur le bouton Menu (M) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **Historique**.



Main Menu

- Setting
- Status Information
- System Information
- Error History**

Une liste des 10 erreurs les plus récentes s'affiche à l'écran, l'erreur la plus récente apparaissant dans le haut de la liste.

4. Error History

- Error 096 - 00**
- Error 326 - 00
- Error 481 - 00
- Error 901 - 00

- Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'une erreur à une autre dans la liste. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner une erreur et afficher les renseignements détaillés.

1. Error 096 - 00

Abnormal Heat Element

Check Heat Element

2020-01-02 08:34:05

- Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

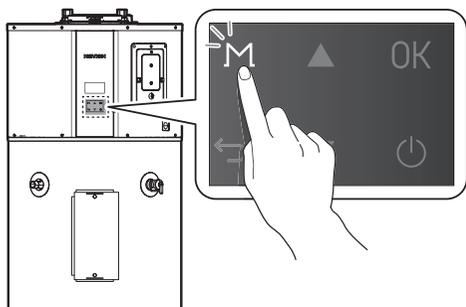
Remarque

- L'affichage du panneau avant clignote en rouge et l'icône d'erreur s'affiche (en clignotant) quand une erreur de niveau 1 est détectée. Vous pouvez appuyer sur le bouton OK (OK) pour passer en mode d'affichage de l'erreur. Le fonctionnement est maintenu lors d'une erreur de niveau 1.
- Les erreurs de niveau 1 sont automatiquement effacées lorsque le problème est résolu.
- Vous pouvez appuyer sur le bouton Retour (↩) pour effacer une erreur de niveau 1. L'erreur est ensuite effacée si le problème a été résolu.
- Appuyez sans le relâcher sur le bouton Retour (↩) pendant 5 secondes pour effacer une erreur de niveau 1. L'erreur est ensuite effacée si le problème a été résolu.

5.9 Affichage des autres détails de fonctionnement du système

Vous pouvez afficher les renseignements sur le fonctionnement du système, y compris le temps de fonctionnement de la thermopompe et de l'élément chauffant, et la consommation d'énergie.

1. Appuyez sans le relâcher sur le bouton Menu (M) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **Données EMS**.



Main Menu
2. Status Information
3. System Information
4. Error History
5. EMS Data

2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément de renseignements à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément et afficher le renseignement.

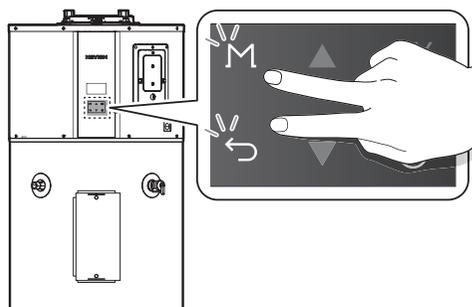
Élément	Description
1. Temps de fonctionnement HP	Temps de fonctionnement mensuel de la thermopompe
2. Temps de fonctionnement HE	Temps de fonctionnement mensuel de l'élément chauffant
3. Consommation énergétique	Consommation mensuelle d'électricité

3. Appuyez sur le bouton Retour (↶) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

5.10 Configurer les réglages de l'installateur

Vous pouvez configurer les réglages de fonctionnement détaillés pour le service, réinitialiser tous les réglages ou modifier le mot de passe du menu de l'installateur.

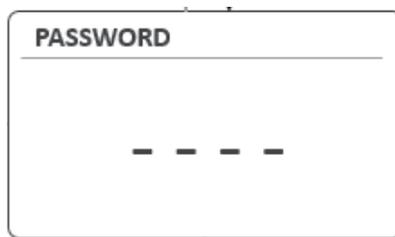
1. Appuyez simultanément et sans les relâcher sur le bouton Menu (M) et sur le bouton Retour (↶) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **1. Menu Installateur**.



Service / Installer
1. Installer Menu
2. Test Mode

2. À l'écran du mot de passe, appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour changer les chiffres et l'emplacement, puis appuyez sur le bouton OK (OK) pour saisir le mot de passe. Si le mot de passe est correct, le menu Installateur s'affiche.

Remarque Le mot de passe configuré en usine par défaut est « 1234 ».



- Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément de renseignements à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour procéder à la configuration.

Élément	Description
1. Assistant d'entretien	Exécute les contrôles système.
2. Réglage des paramètres	Régler les paramètres du chauffe-eau.
3. Réinitialisation usine	Réinitialise tous les réglages et paramètres (panneau et contrôleur).
4. Changer le mot de passe	Modifier le mot de passe du Menu installateur.

- Remarque**
- Si vous entrez un mauvais mot de passe 10 fois de suite ou si ne procédez à aucune entrée pendant 1 minute, le chauffe-eau reviendra au mode normal.
 - Pour revenir au mode précédent, appuyez sur le bouton Retour (↩).

- Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

5.10.1 Assistant d'entretien

À partir du Menu Installateur, sélectionnez **Assistant d'entretien**. Lorsque vous accédez à l'écran Assistant d'entretien, le chauffe-eau lance un processus d'autocontrôle des éléments suivants.

1. Installer Menu
1. Service Wizard
2. Parameter Settings
3. Factory Reset
4. P/W Change

Élément	Description
1. Contrôle du remplissage d'eau	Exécute la protection contre la surchauffe.

Élément	Description
2. Contrôle de l'élément chauffant	Contrôle l'élément chauffant supérieur et inférieur.
3. Contrôle du ventilateur de l'évaporateur	Contrôle le fonctionnement du ventilateur de l'évaporateur.
4. Vérification du système de détection des fuites	Actionne le robinet d'arrêt pour l'ouvrir (ou le fermer) complètement, et vérifie le taux d'ouverture (ou de fermeture).
5. Contrôle de la thermopompe	Utilise manuellement le module de la thermopompe pour vérifier le temps restant et l'état du processus.

5.10.2 Réglage des paramètres de fonctionnement

- À partir du menu d'installation, sélectionnez **Réglage des paramètres**.

1. Installer Menu
1. Service Wizard
2. Parameter Settings
3. Factory Reset
4. P/W Change

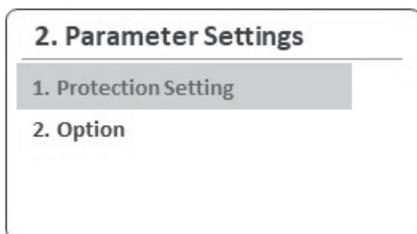
- Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un sous-menu de paramètre.

Élément	Description
1. Réglage de la protection	Permet de configurer le réglage de la protection.
2. Option	Permet de configurer les paramètres de fonctionnement.

- Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

Réglage de la fonction de protection

1. Dans le menu Réglage des paramètres, sélectionnez **Réglage de la protection**.



2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un paramètre à l'autre et pour augmenter ou réduire les valeurs de réglage. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un paramètre Réglage de la protection ou confirmer une modification.

Élément	Description
1. Température de protection contre le gel	Permet de configurer la température de protection contre le gel. <ul style="list-style-type: none"> • Plage de réglage : 6 °C (43 °F) à 10 °C (50 °F) • Par défaut : 6 °C (43 °F)
2. Température minimale de fonctionnement	Permet de configurer la température de fonctionnement minimale de la thermopompe. <ul style="list-style-type: none"> • Plage de réglage : 35 °C (95 °F) à 45 °C (113 °F) • Par défaut : 35 °C (95 °F)
3. Utilisation anti-légionelle	Permet d'activer ou de désactiver la fonction anti-légionelle. <ul style="list-style-type: none"> • Plage de réglage : Activé, Désactivé • Valeur par défaut : Désactivé
4. Cycle anti-légionelle	Permet de configurer le cycle de fonctionnement anti-légionelle. <ul style="list-style-type: none"> • Plage de réglage : 1 à 30 jours • Valeur par défaut : 7 jours

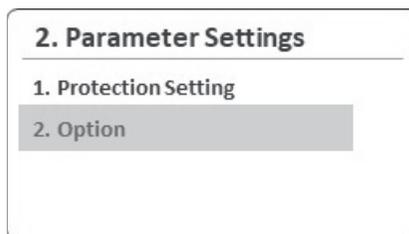
Élément	Description
5. Cycle d'alarme du filtre à air	Permet de configurer le cycle d'alarme de remplacement du filtre à air. <ul style="list-style-type: none"> • Plage de réglage : Désactivé ou 1 000 à 10 000 heures • Par défaut : 1 000 heures
6. Réinitialisation de l'alarme du filtre à air	Réglez la réinitialisation de l'alarme de remplacement du filtre à air. <ul style="list-style-type: none"> • Plage de réglage : Oui, Non • Par défaut : Non

Remarque Si vous ne procédez à aucune entrée pendant 10 secondes en mode de modification des paramètres, les valeurs des paramètres en place seront enregistrées automatiquement.

3. Appuyez sur le bouton Retour (↶) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

Régler les options des soupapes

1. Dans le menu Réglage des paramètres, sélectionnez **Option**.



2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un paramètre à l'autre afin d'activer ou de désactiver l'utilisation de la soupape. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un paramètre Option ou confirmer une modification.

Élément	Description
1. Système de détection des fuites	Activez ou désactivez le système de détection des fuites (robinet d'arrêt). <ul style="list-style-type: none"> • Plage de réglage : Activé, Désactivé • Par défaut : Désactivé
2. Ext. Utilisation du mélangeur	Permet d'activer ou de désactiver l'utilisation du mélangeur externe. <ul style="list-style-type: none"> • Plage de réglage : Activer, Désactiver • Par défaut : Désactiver

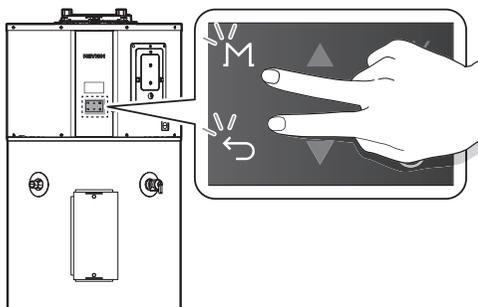
Remarque Si vous ne procédez à aucune entrée pendant 10 secondes en mode de modification des paramètres, les valeurs des paramètres en place seront enregistrées automatiquement.

- Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

5.11 Établir un diagnostic du chauffe-eau

Vous pouvez établir un diagnostic pour chaque composant système (ventilateur, élément chauffant et soupapes) du chauffe-eau.

- Appuyez simultanément et sans les relâcher sur le bouton Menu (M) et sur le bouton Retour (↩) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **Mode test**.



Service / Installer

1. Installer Menu

2. Test Mode

- Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour vérifier le bon fonctionnement du composant système.

Élément	Description
1. Ventilateur de l'évaporateur	Cette procédure augmente progressivement le régime (tr/min) du moteur du ventilateur de l'évaporateur de 0 à 900 (valeur maximale), puis le diminue jusqu'à 0. Le nombre actuel de tr/min du ventilateur s'affiche sur le panneau avant.
2. VEE	Cette procédure tourne la soupape pour la placer en position complètement fermée, puis en position complètement ouverte. Durant le test, le message « Contrôle sonore » s'affiche sur le panneau avant.
3. Système de détection des fuites	Cette procédure tourne la soupape en position complètement ouverte (0%), puis la referme complètement (100%). <ul style="list-style-type: none"> • Consultez la mesure pendant cette procédure. • Une fois la procédure terminée, la soupape retourne à son état précédent le plus récent.

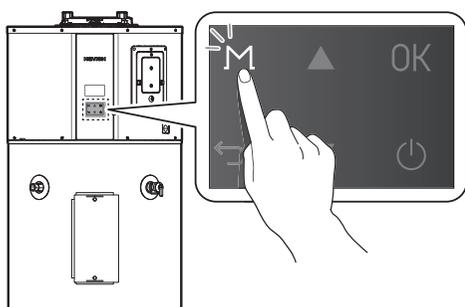
Élément	Description
4. Élément chauffant	<ul style="list-style-type: none"> Pour dresser un diagnostic, sélectionnez l'UHE (à savoir l'élément chauffant supérieur) ou le LHE (à savoir l'élément chauffant inférieur). Cette procédure active et désactive l'élément chauffant pendant 5 secondes à chaque opération. Le cycle se répète à trois reprises successives. L'état d'alimentation et le taux d'utilisation de l'élément chauffant s'affichent sur le panneau avant.

- Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

5.12 Réglage des options d'affichage

Vous pouvez régler les options d'affichage (par exemple l'unité, l'heure et l'alarme en cas d'erreur) sur le panneau avant.

- Appuyez sans le relâcher sur le bouton Menu (M) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **6. Configuration** (Configuration).



Main Menu

3. System Information
4. Error History
5. EMS Data
- 6. Configuration**

- Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour procéder à sa configuration.

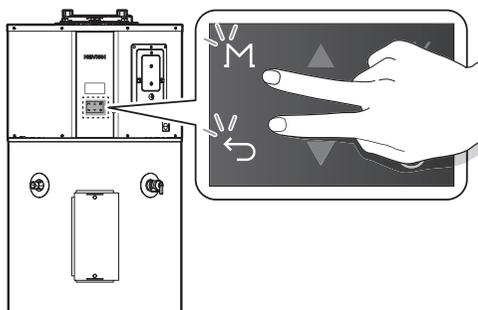
Élément	Description
1. Réglage des unités d'affichage	Réglez les unités d'affichage. <ol style="list-style-type: none"> °F, GPM (gallons/minute), pieds Celsius [°C], litres par minute, mètres <ul style="list-style-type: none"> Par défaut : °F, gallons/minute, pieds
2. Réglage de l'heure	Réglez le format de l'heure. <ul style="list-style-type: none"> Affichage : AAAA.MM.JJ/HH:MM:SS
3. Alarme en cas d'erreur	Permet de configurer le mode d'alarme en cas d'erreur. <ul style="list-style-type: none"> Plage de réglage : Activé, Désactivé Valeur par défaut : Désactivé
4. Réglage de la durée du rétroéclairage	Réglez la durée d'activation du rétroéclairage. <ul style="list-style-type: none"> Plage de réglage : 0 à 60 min Par défaut : 1 min
5. Réglage du son	Réglez le bip. <ul style="list-style-type: none"> Plage de réglage : Activé, Désactivé Par défaut : Activé

- Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

5.13 Initialisation du réglage de tous les paramètres (Réinitialisation usine)

Vous pouvez initialiser le réglage de l'ensemble des paramètres et données du système de chauffe-eau aux valeurs d'usine par défaut.

- Appuyez simultanément et sans les relâcher sur le bouton Menu (M) et sur le bouton Retour (↩) pendant 5 secondes, puis sélectionnez **Réinitialisation usine**.



1. Installer Menu

1. Service Wizard
2. Parameter Settings
3. Factory Reset
4. P/W Change

2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur le bouton OK (OK) pour initialiser le réglage de tous les paramètres (panneau et contrôleur principal) aux valeurs d'usine par défaut. L'état du processus de réinitialisation usine s'affiche sur le panneau avant. L'assistant de démarrage s'exécute après la réinitialisation en usine.

Remarque Si vous choisissez **Non** ou que vous appuyez sur le bouton Retour (↶), le système revient à l'écran ou au menu précédent.

5.14 Connexion de l'application NaviLink au chauffe-eau

Vous pouvez utiliser la communication Wi-Fi du chauffe-eau pour le connecter à l'application NaviLink. Cela vous permet de suivre les réglages de température et les données EMS, d'activer ou de désactiver le chauffe-eau, de programmer les réglages et de régler la température de l'eau via l'application. Pour connecter l'application et le chauffe-eau, procédez comme suit.

1. Recherchez « NaviLink » dans l'App Store (iOS) ou dans le Google Play Store (Android), et téléchargez-la sur votre téléphone intelligent. Une fois l'installation terminée, lancez l'application NaviLink.

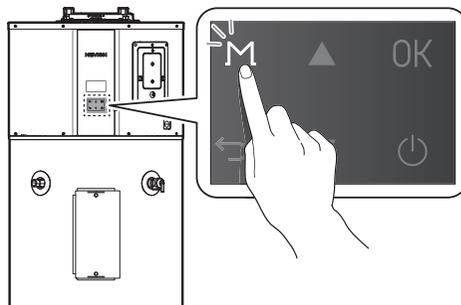


[Google Play Store]



[Apple App Store]

2. Appuyez simultanément et sans le relâcher sur le bouton Menu (M) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **Réglage**.

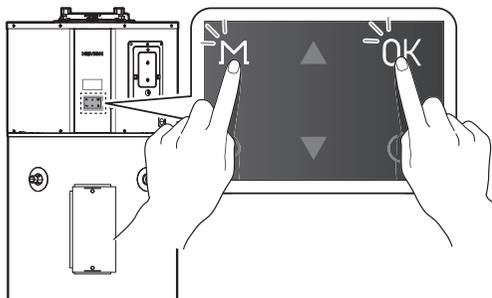


Main Menu

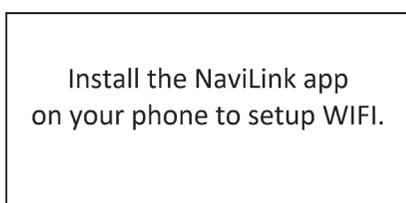
1. Setting
2. Status Information
3. System Information
4. Error History

3. Dans le menu Réglage, sélectionnez **Communication** et configurez la communication Wi-Fi sur On pour l'activer.
4. Appuyez sans le relâcher sur le bouton marche/arrêt (⏻) pour éteindre le chauffe-eau.

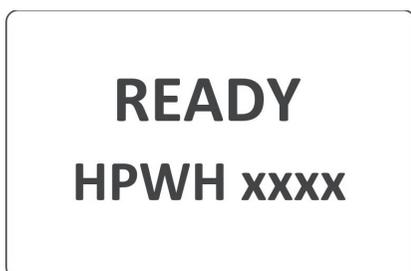
5. Lorsque le chauffe-eau est éteint, appuyez simultanément et sans les relâcher sur le bouton Menu (M) et le bouton OK (OK) pendant 3 secondes. Le chauffe-eau passera en mode Connexion Wi-Fi.



6. Quand l'écran d'instructions s'affiche, appuyez sur le bouton OK (OK).



L'écran du mode Connexion Wi-Fi prête s'affiche.



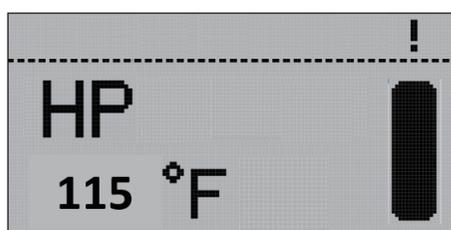
7. Lorsque le chauffe-eau est en mode de connexion Wi-Fi, enregistrez le produit (chauffe-eau) dans l'application NaviLink. Si l'enregistrement est réussi, le message « WIFI CONN-SUCCESS » (Connexion Wi-Fi – Réussie) s'affiche sur le panneau avant, puis le chauffe-eau met fin au mode de connexion Wi-Fi et s'éteint automatiquement.

Remarque Pour quitter le mode de connexion Wi-Fi et éteindre le chauffe-eau, maintenez enfoncé le bouton Retour (↩).

5.15 Caractéristiques de protection du chauffe-eau

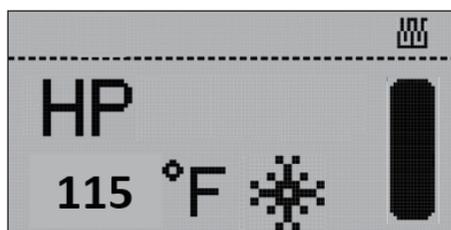
5.15.1 Prévention du fonctionnement de la thermopompe

La thermopompe ne fonctionnera que si la température ambiante autour du produit se situe entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et si la température de l'eau dans le réservoir se situe entre 10 °C (50 °F) et 65 °C (149 °F). Outre ces plages de température, la thermopompe ne fonctionne pas et le panneau avant affiche « Opération de prévention en cours ».



5.15.2 Protection contre le gel

Cette fonction de protection empêche le gel de l'eau dans le réservoir. Lorsque la température de l'eau dans le réservoir descend sous le seuil défini (par défaut : 6 °C (43 °F)), le chauffage électrique s'active pour augmenter la température de l'eau dans le réservoir. Lorsque la température de l'eau atteint un certain niveau dans le réservoir, cette fonction s'arrête. Lorsque la fonction de protection contre le gel est active, le panneau avant affiche « Protection contre le gel en cours ».



5.15.3 Anti-saisissant

Le robinet d'arrêt et la vanne d'expansion électronique (VEE) s'activeront à intervalles réguliers pendant une période donnée pour éviter le grippage.

5.15.4 Passer de la thermopompe au fonctionnement électrique

S'il y a un problème avec la source de chauffage associée au mode de fonctionnement sélectionné et que cette source de chauffage ne peut pas être utilisée, le chauffage du réservoir se poursuivra avec la source de chaleur alternative restante dont le bon état est confirmé, et ce, jusqu'à ce que la source de chauffage problématique revienne à la normale.

- Si la thermopompe ne fonctionne pas, le chauffage électrique s'activera pour chauffer le réservoir.
- Si le chauffage électrique ne fonctionne pas, la thermopompe sera utilisée alternativement pour chauffer le réservoir.
- Si le chauffage électrique supérieur ne peut pas fonctionner, le chauffage électrique inférieur sera utilisé alternativement pour chauffer le réservoir.

5.16 Caractéristiques du test de composants

Ces tests peuvent être effectués à partir du panneau avant pour vérifier le bon fonctionnement de chaque appareil et repérer les éventuels défauts.

5.16.1 Test du ventilateur de l'évaporateur

Ce test allumera puis éteindra le ventilateur de l'évaporateur après 20 secondes. Pendant le fonctionnement, le nombre actuel de rotations par minute (RPM) du ventilateur de l'évaporateur s'affiche sur le panneau avant.

5.16.2 Test de la vanne d'expansion électronique (VEE)

Ce test permet de vérifier l'état de la vanne d'expansion électronique (VEE) en la contrôlant entre les plages minimale et maximale. Après le test, le message « CONTRÔLE SONORE » s'affiche sur le panneau avant. Ensuite, le chauffe-eau règle la soupape à la plage minimale et attend 2 secondes, puis la règle à la plage maximale et attend 2 secondes, puis revient à l'état d'avant le test.

5.16.3 Système de détection des fuites de Navien – Test du robinet d'arrêt

Ce test vérifie les ouvertures maximales et minimales du robinet d'arrêt. Pendant cette opération, le ratio d'ouverture (ratio de fermeture) s'affiche sur le panneau avant.

5.16.4 Test de l'élément chauffant

Ce test sélectionne l'élément chauffant supérieur ou inférieur à vérifier. Lorsque le test commence, le cycle marche/arrêt se répète trois fois ; l'état marche/arrêt et la consommation d'énergie actuelle sont affichés sur le panneau avant.

5.17 Caractéristiques supplémentaires

5.17.1 Affichage de la charge hydraulique d'eau chaude

Cette fonction permet de calculer l'état de l'énergie thermique (stockage d'énergie) dans un réservoir en fonction de la température actuelle de l'eau et l'affiche sur le panneau avant.

5.17.2 Prévention de la légionellose – Valeur par défaut : Désactivé

MISE EN GARDE

Un mélangeur doit être installé pour éviter les risques de brûlures par l'eau à haute température lorsque la fonction de protection contre la légionellose est activée.

Lorsque la fonction de protection contre la légionellose est activée, la température de l'eau dans le réservoir sera chauffée à 60 °C (140 °F) pendant une période donnée (par défaut : 7 jours, réglable de 1 à 30 jours) afin de prévenir les bactéries de type Legionella.

5.17.3 Réponse à la demande (CTA 2045-B) – Valeur par défaut : Désactivé

AVIS

Dans les applications de réponse à la demande, un mélangeur thermostatique agréé ASSE 1017 doit être installé sur le tuyau de sortie d'eau chaude. Référez-vous aux instructions d'installation fournies par le fabricant de la soupape.

Si le module CTA-2045 (ou le module EcoPort) est connecté au produit et que la fonction DR (Réponse à la demande) est activée dans le menu des réglages du panneau avant, le contrôle de l'utilisation de l'alimentation électrique s'effectuera conformément aux commandes DR transmises par le service d'électricité. Des commandes diverses, telles que la perte ou le chargement, peuvent être reçues. Lorsque le système reçoit une commande du réseau maillé, il interrompt immédiatement son fonctionnement normal pour exécuter l'action correspondante. Lors de l'exécution d'actions en réponse à une commande DR, le panneau avant affichera l'étiquette DR. Vous pouvez désactiver la fonction DR pour revenir en mode normal au besoin, qui restera valide jusqu'à 72 heures (3 jours).

5.17.4 Programmation hebdomadaire – Valeur par défaut : Désactivé

Lorsque la fonction de programmation hebdomadaire est activée, le stockage d'énergie thermique dans le réservoir se fait selon le type de programmation et ses réglages.

Il est possible de configurer la durée de programmation, le mode de fonctionnement et les réglages de température du réservoir. Si vous modifiez des réglages pendant le fonctionnement en programmation (comme le mode de fonctionnement ou la température du réservoir), le produit s'ajustera immédiatement selon les nouveaux réglages. Lorsque l'heure de la prochaine programmation est atteinte, l'appareil poursuivra son fonctionnement selon les réglages précédemment réservés.

6. Entretien du chauffe-eau

Remarque Si vous avez besoin d'aide pour le remplacement d'un composant, communiquez avec un professionnel agréé ou le service de support technique de Navien en composant le 1-800-519-8794.

Pour utiliser le chauffe-eau en toute sécurité, réalisez un entretien de routine approprié. Suivez les instructions du présent chapitre pour assurer le rendement optimal de l'appareil, éviter tout problème potentiel et prolonger sa durée de vie.

- Au moins une fois par an, ouvrez la poignée de la soupape T&P sur le côté du chauffe-eau pour purger entre 1 et 2 gallons d'eau.
- Nettoyez le filtre à air sur le dessus du chauffe-eau au moins une fois par an ou lorsque l'alarme de nettoyage du filtre à air s'affiche sur le panneau avant.
- Vérifiez la purge de condensat au moins une fois par an. Lorsqu'elle est colmatée par des résidus ou des moisissures, éliminez l'obstruction. (Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « 6.4 Purger et rincer le chauffe-eau » à la page 54.)

AVERTISSEMENT

- Suivez les procédures de réparation et d'entretien fournies dans ce manuel et dans la documentation des composants expédiée avec le chauffe-eau.
- Ne pas faire un entretien pourrait entraîner des dommages au chauffe-eau ou au système.
- Le non-respect des instructions de ce manuel et de la documentation des composants peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.
- Vous devez faire inspecter la chaudière par un technicien de service qualifié au moins une fois par an, de préférence au début de la saison de chauffage. De plus, la maintenance et l'entretien de la chaudière doivent être effectués pour assurer une efficacité et une fiabilité maximales de la chaudière. Le défaut de réparer et d'entretenir la chaudière et le système pourrait entraîner une défaillance de l'équipement.
- **Risque d'électrocution** - Coupez l'alimentation de la chaudière avant toute opération d'entretien sur la chaudière, sauf indication contraire dans ce manuel d'instructions. Ne pas couper l'alimentation électrique peut entraîner un choc électrique, entraînant des blessures graves ou la mort.
- Après chaque opération d'entretien ou de réparation, le bon fonctionnement de la chaudière doit être vérifié par un technicien de service qualifié.

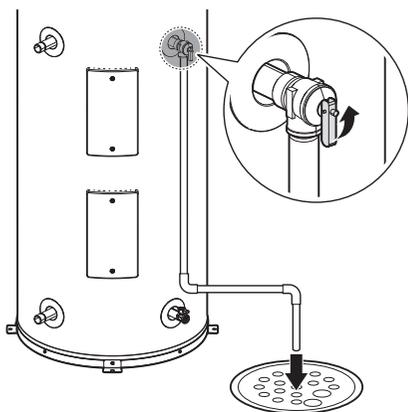
6.1 Entretien de la soupape de détente T&P

⚠ AVERTISSEMENT

Le chauffe-eau doit être muni d'une soupape T&P. Toute utilisation du chauffe-eau sans la soupape T&P peut entraîner un risque d'explosion.

- Assurez-vous que personne ne se trouve proximité de l'appareil lorsque vous vidangez de l'eau, car sa température est extrêmement élevée.
- N'obstruez pas la sortie de refoulement de la soupape T&P.

Au moins une fois par an, ouvrez la poignée de la soupape T&P sur le côté du chauffe-eau pour purger entre 1 et 2 gallons d'eau et prévenir toute adhérence de la soupape.



Remarque

- En l'absence d'eau à vidanger lorsque la poignée de la soupape T&P est ouverte, éteignez le chauffe-eau et contactez un professionnel agréé ou le service de support technique Navien au 1-800-519-8794.
- En cas de fuite de la soupape T&P, suivez ces instructions :
 - Installez une soupape réductrice de pression (PRV) au niveau de l'arrivée d'eau froide. (Pression recommandée : entre 50 et 60 psi)
 - Installez un réservoir d'expansion avec la pression qui convient.
 - Modifiez le réglage de la température selon les besoins.

⚠ AVERTISSEMENT

Le chauffe-eau doit être muni d'une soupape T&P. Toute utilisation du chauffe-eau sans la soupape T&P peut entraîner un risque d'explosion.

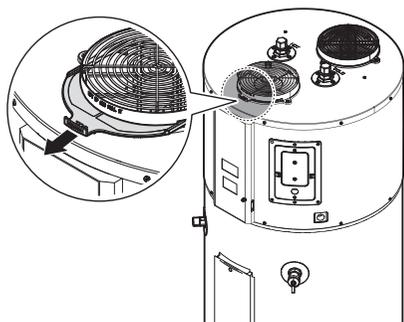
- Assurez-vous que personne ne se trouve proximité de l'appareil lorsque vous vidangez de l'eau, car sa température est extrêmement élevée.
- N'obstruez pas la sortie de refoulement de la soupape T&P.

6.2 Nettoyer le filtre à air

Lorsqu'une notification d'alarme du filtre à air s'affiche sur le panneau avant, nettoyez ou remplacez (le cas échéant) le filtre à air du conduit d'admission d'air sur le dessus du chauffe-eau.

Remarque Même si le filtre n'est pas obstrué, nettoyez le filtre à air au moins une fois par an afin d'améliorer l'efficacité du chauffe-eau.

1. Assurez-vous que l'alimentation électrique du chauffe-eau est coupée.
2. Saisissez le filtre à air par sa poignée, soulevez-le et sortez-le du conduit d'admission d'air sur le dessus du chauffe-eau.



3. Utiliser de l'eau ou un aspirateur pour retirer les impuretés ou les résidus dans le filtre.

Remarque Si vous utilisez de l'eau pour nettoyer le filtre, veillez à bien le sécher ou essuyez-le avec un chiffon.

4. Appuyez sur le filtre à air pour l'insérer complètement dans le conduit d'admission d'air.

6.3 Inspecter la purge de condensat

Lorsque le condensat n'est pas purgé, le chauffe-eau peut mal fonctionner. Vérifiez la purge de condensat au moins une fois par an.

- Vérifiez que le bac ou le tuyau de la purge de condensat n'est pas colmaté par une accumulation de sédiments ou d'algues.
- Éliminez toute obstruction avec de l'eau de Javel ou un détergent approprié.

6.4 Purger et rincer le chauffe-eau

Purgez et rincez le chauffe-eau au moins une fois par an afin d'éliminer les dépôts minéraux et de réduire les odeurs désagréables dans l'eau.

1. Assurez-vous que l'alimentation électrique du chauffe-eau est coupée.
2. Ouvrez tous les robinets et branchez un tuyau sur le robinet de vidange.
3. Fermez la vanne d'alimentation en eau froide et ouvrez le robinet de vidange (ouvrir la soupape T&P accélère le processus de purge).
4. Une fois la purge terminée, fermez le robinet de vidange et rouvrez la vanne d'alimentation en eau froide.
5. Maintenez les robinets ouverts pendant que le réservoir de stockage se remplit d'eau.
6. Lorsqu'il est plein, fermez les robinets et reconnectez l'alimentation électrique pour allumer le chauffe-eau.

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que l'alimentation électrique du chauffe-eau est coupée avant d'exécuter cette procédure.
- Lorsque la purge et le rinçage sont terminés, vérifiez que le réservoir de stockage est intégralement rempli d'eau avant de reconnecter l'alimentation électrique pour allumer le chauffe-eau.

6.5 Entretien en cas d'inactivité prolongée

Suivez les instructions ci-dessous si vous ne devez pas utiliser le chauffe-eau pendant une période prolongée.

- Coupez l'alimentation électrique du chauffe-eau.
- Utilisez le mode Vacances pour économiser de l'énergie. Pour configurer le mode Vacances, reportez-vous à « 5.5 Régler la programmation de fonctionnement et configurer les réglages de communication » à la page 37.
- Assurez-vous de purger les tuyaux afin de prévenir les risques de gel en raison des températures extérieures.

⚠ MISE EN GARDE

Après une longue période d'inactivité, assurez-vous que le réservoir de stockage est rempli d'eau avant de rallumer le chauffe-eau. Allumer le chauffe-eau avec une quantité d'eau insuffisante dans le réservoir peut provoquer une surchauffe et endommager l'élément chauffant. Cela peut entraîner un dysfonctionnement, une hausse de la consommation d'énergie, voire une défaillance complète du système. Vérifier que le réservoir est rempli d'eau permet de prévenir de tels risques et garantit un fonctionnement sûr.

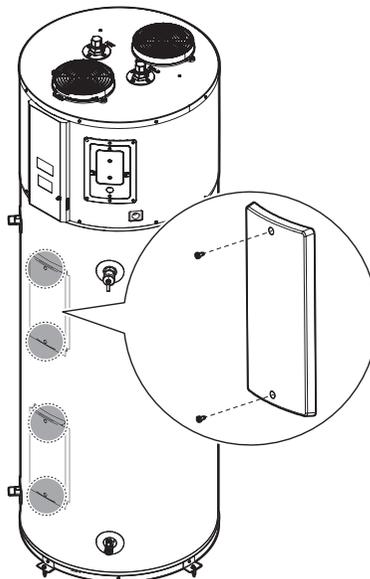
6.6 Remplacer l'élément chauffant

⚠ MISE EN GARDE

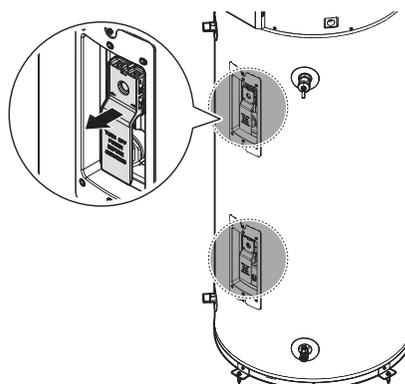
L'élément chauffant est connecté à une source haute tension : vérifiez toujours que l'alimentation électrique est coupée avant d'exécuter la moindre tâche. Vérifiez que le chauffe-eau est rempli d'eau avant de l'allumer. Une fois l'opération terminée, refermez tous les couvercles afin de prévenir les risques de choc électrique et d'incendie.

Lorsque vous remplacez l'élément chauffant, vérifiez que l'alimentation électrique du chauffe-eau est bien coupée.

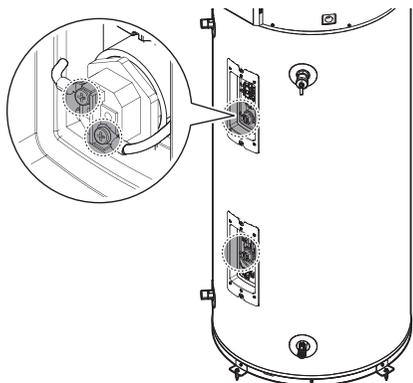
1. Assurez-vous que l'alimentation électrique du chauffe-eau est coupée.
2. Drainez et rincez intégralement le chauffe-eau. Pour plus de renseignements, référez-vous à « 6.4 Purger et rincer le chauffe-eau » à la page 54.
3. Retirez les 2 vis des couvercles de l'élément chauffant supérieur et inférieur, puis déposez-les du chauffe-eau.



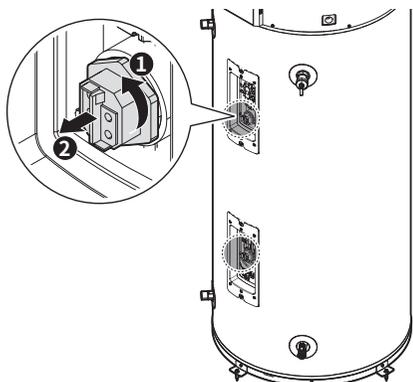
4. Tirez le cache de sécurité vers l'avant pour le retirer.



- Retirez les 2 vis sur les fils de l'élément chauffant, puis débranchez-les de celui-ci.



- Utilisez une clé à douille pour tourner l'élément dans le sens antihoraire, puis retirez-le du chauffe-eau.



- Remplacez-le par un nouvel élément, utilisez les 2 vis pour raccorder les 2 fils de l'élément à l'élément, puis remplacez le cache de sécurité et les couvercles de l'élément sur le chauffe-eau.
- Remplissez le chauffe-eau d'eau et vérifiez si l'élément présente des fuites. En l'absence de fuites, allumez le chauffe-eau et vérifiez s'il fonctionne correctement.

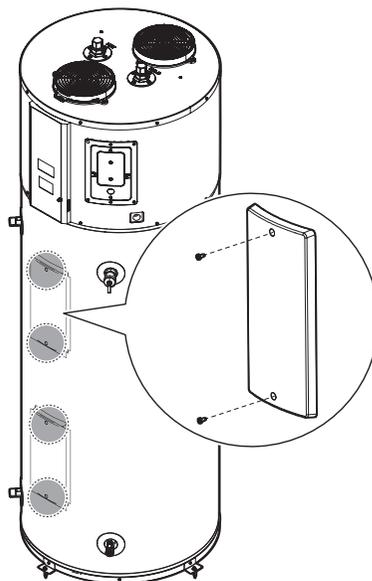
6.7 Remplacer le commutateur de coupure d'énergie (ÉCO)

⚠ AVERTISSEMENT

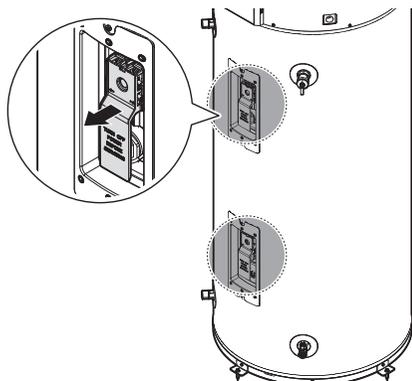
Le commutateur de coupure d'énergie (ÉCO) est connecté à une source haute tension : vérifiez toujours que l'alimentation électrique est coupée avant d'exécuter la moindre tâche. Une fois l'opération terminée, refermez tous les couvercles afin de prévenir les risques de choc électrique et d'incendie.

Lorsque vous remplacez le commutateur de coupure d'énergie (ÉCO), vérifiez que l'alimentation électrique du chauffe-eau est bien coupée.

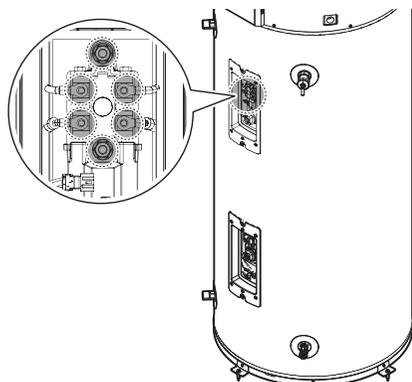
- Assurez-vous que l'alimentation électrique du chauffe-eau est coupée.
- Retirez les 2 vis des couvercles de l'élément chauffant supérieur et inférieur, puis déposez-les du chauffe-eau.



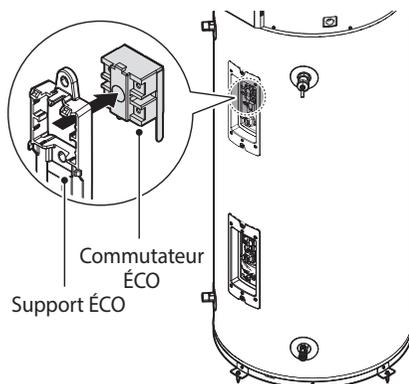
3. Tirez le cache de sécurité vers l'avant pour le retirer.



4. Retirez les 4 vis des fils ÉCO et les 2 boulons du support ÉCO du chauffe-eau. Ensuite, débranchez les fils du commutateur ÉCO.



5. Dissociez le commutateur ÉCO du support ÉCO pour le retirer.



6. Remplacez-le par un nouveau commutateur ÉCO, utilisez les 4 vis pour raccorder les 4 fils ÉCO au commutateur ÉCO, puis remplacez le cache de sécurité et les couvercles de l'élément chauffant sur le chauffe-eau.
7. Allumez le chauffe-eau et vérifiez s'il fonctionne correctement.

6.8 Remplacer la batterie sur le panneau avant

⚠ MISE EN GARDE

- Tout choc avec la batterie peut provoquer une explosion.
- N'essayez pas de recharger la batterie.
- Après avoir remplacé la batterie, vous devrez peut-être régler l'heure sur le panneau avant.

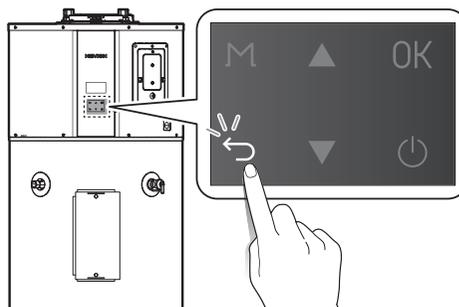
Le chauffe-eau est expédié de l'usine avec un film protecteur sur la batterie. Après avoir terminé l'installation et avant de raccorder le chauffe-eau à l'alimentation électrique, retirez le film protecteur de la batterie sur le côté du panneau avant. Nous recommandons de remplacer la batterie tous les cinq ans.

7. Dépannage

7.1 Résoudre des problèmes de base

Si vous rencontrez un problème avec le chauffe-eau, reportez-vous au tableau suivant pour les solutions possibles. Les codes d'erreur qui apparaissent sur l'affichage du panneau avant sont expliqués dans la section suivante.

Pour les problèmes mineurs, la réinitialisation du chauffe-eau pourrait corriger le problème. Pour réinitialiser le chauffe-eau, appuyez sur le bouton Retour (↶) du panneau avant.



⚠ AVERTISSEMENT

- Si réinitialiser le chauffe-eau et essayer les solutions ci-dessous ne résout pas le problème, contactez un technicien autorisé, un professionnel agréé ou l'assistance technique en composant le 1-800-519-8794 pour obtenir des instructions de maintenance.
- N'essayez PAS de réparer ou faire l'entretien du chauffe-eau vous-même.

Problème	Causes possibles	Solution
Bruit sourd	La qualité de l'eau de votre habitation est à l'origine d'une accumulation de dépôts calcaires ou minéraux dans le chauffe-eau.	Laissez couler quelques litres d'eau du robinet de vidange afin d'évacuer les sédiments.
Bruit sec ou égouttement de la soupape de détente	Augmentation de la pression provoquée par l'expansion thermique d'un système fermé	Cette condition est inacceptable et doit être corrigée. Si vous avez besoin d'aide, contactez un professionnel agréé ou le service de support technique de Navien au 1-800-519-8794.
Eau chaude insuffisante ou inexistante	L'utilisation de l'eau a peut-être dépassé la capacité du chauffe-eau.	Après une consommation inhabituelle, attendez que le chauffe-eau reproduise de l'eau chaude.
	Un fusible grillé ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur.
	L'alimentation électrique est peut-être coupée.	Vérifiez que l'alimentation électrique du chauffe-eau est correctement connectée. Pour plus d'informations, reportez-vous à « 3.6 Raccordement de l'alimentation électrique » à la page 28.
	Le thermostat est peut-être trop bas.	Vérifiez le réglage de la température du chauffe-eau. Reportez-vous à « 5.3 Sélection du mode de fonctionnement et réglage de la température de l'eau » à la page 35.
	Fuite des robinets d'eau chaude	Vérifiez que tous les robinets sont fermés et que les canalisations ne présentent aucune fuite.

Problème	Causes possibles	Solution
Eau chaude insuffisante ou inexistante	Le réseau électrique de votre habitation est peut-être interrompu.	Contactez le responsable local du réseau électrique.
	Problème de câblage ou défaillance du capteur	Vérifiez que les fils d'alimentation électrique sont correctement raccordés. Pour plus d'informations, reportez-vous à « 3.6.1 Raccordement des fils d'alimentation électrique » à la page 29.
	Limite de réinitialisation manuelle (ÉCO)	Vérifiez le réglage de la température du chauffe-eau. Pour plus d'informations, reportez-vous à « Information importante sur la sécurité » à la page 6.
	Le chauffe-eau peut être en mode Vacances.	Pour désactiver le mode Vacances, reportez-vous à « 5.5 Régler la programmation de fonctionnement et configurer les réglages de communication » à la page 37.
	La température de l'arrivée d'eau froide peut être plus froide pendant l'hiver	C'est normal. Une eau plus froide à l'arrivée prend plus de temps à chauffer.
	Échange d'air insuffisant pour permettre le bon fonctionnement de la pompe à chaleur	Si la température de l'air descend de plus de 8 °C (15 °F) pendant le fonctionnement de la pompe à chaleur, la circulation d'air autour du chauffe-eau doit être augmentée.
Température de l'eau trop élevée	Le thermostat est trop élevé.	Vérifiez le réglage de la température du chauffe-eau. Reportez-vous à « 5.3 Sélection du mode de fonctionnement et réglage de la température de l'eau » à la page 35.
	La fonction anti-légionelle est peut-être utilisée.	Ce chauffe-eau est réglé en usine pour chauffer jusqu'à 49 °C (120 °F) une fois par semaine afin d'empêcher les bactéries du genre Legionella. Désactivez cette fonction ou réglez la fréquence de chauffage dans les réglages. Pour désactiver cette fonction, reportez-vous à « Réglage de la fonction de protection » à la page 45.
Odeurs dans l'eau	Présence de bactéries inoffensives dans l'eau du robinet	Utilisez un réglage de température du réservoir plus élevé [de 60 °C (140 °F)] pour tuer les bactéries à l'origine des odeurs dans l'eau et réduire les niveaux de bactéries à l'origine de maladies hydriques. Vous devez installer un mélangeur thermostatique correctement réglé sur chaque point d'utilisation.
Bas niveau de pression	Vanne d'alimentation partiellement fermée	Ouvrez intégralement la vanne d'alimentation du chauffe-eau.

7.2 Description des codes d'erreur

Si un code d'erreur s'affiche sur le panneau avant, reportez-vous au tableau ci-dessous pour consulter la définition correspondante et la solution possible au problème.

Remarque Si aucune de ces solutions ne permet de résoudre le problème, communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.

Code d'erreur	Sous-code	Origine	Autodiagnostic / Action
E096	00	Fonctionnement anormal du chauffage électrique supérieur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la résistance de l'élément chauffant. 2. Vérifiez le câblage de l'élément chauffant. 3. Remplacez le panneau de contrôle. 4. Remplacez l'élément chauffant. 5. Remplacez le relais. 6. Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
E097	00	Fonctionnement anormal du chauffage électrique inférieur	
E326	00	Protection contre la surchauffe	Remplissez l'eau jusqu'à ce que l'air soit en totalité purgé de la sortie et que l'eau coule.
E407	01	Fonctionnement anormal du capteur de température de l'eau chaude pour la limite inférieure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez et rebranchez le câblage. 2. Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
	02	Fonctionnement anormal du capteur de température de l'eau chaude pour la limite supérieure	
E445	01	Ouverture anormale du mélangeur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez le mélangeur. 2. Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
	02	Fermeture anormale du mélangeur	
E480	01	Fonctionnement anormal du capteur de température supérieure du réservoir pour la limite inférieure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez et rebranchez le câblage. 2. Vérifiez une possible déconnexion du mode de service. 3. S'il ne semble pas y avoir de problème de câblage, remplacez le capteur de température. <ul style="list-style-type: none"> • Si le capteur de température du réservoir est défectueux, il faut réduire la capacité en utilisant l'autre élément chauffant.
	02	Fonctionnement anormal du capteur de température supérieure du réservoir pour la limite supérieure	
E481	01	Fonctionnement anormal du capteur de température inférieure du réservoir pour la limite inférieure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez et rebranchez le câblage. 2. Remplacez le relais.
	02	Fonctionnement anormal du capteur de température inférieure du réservoir pour la limite supérieure	
E515	25	Défaut du relais du chauffage électrique supérieur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez et rebranchez le câblage. 2. Remplacez le relais.
	26	Défaut du relais du chauffage électrique inférieur	
	27	Défaut du relais du compresseur	

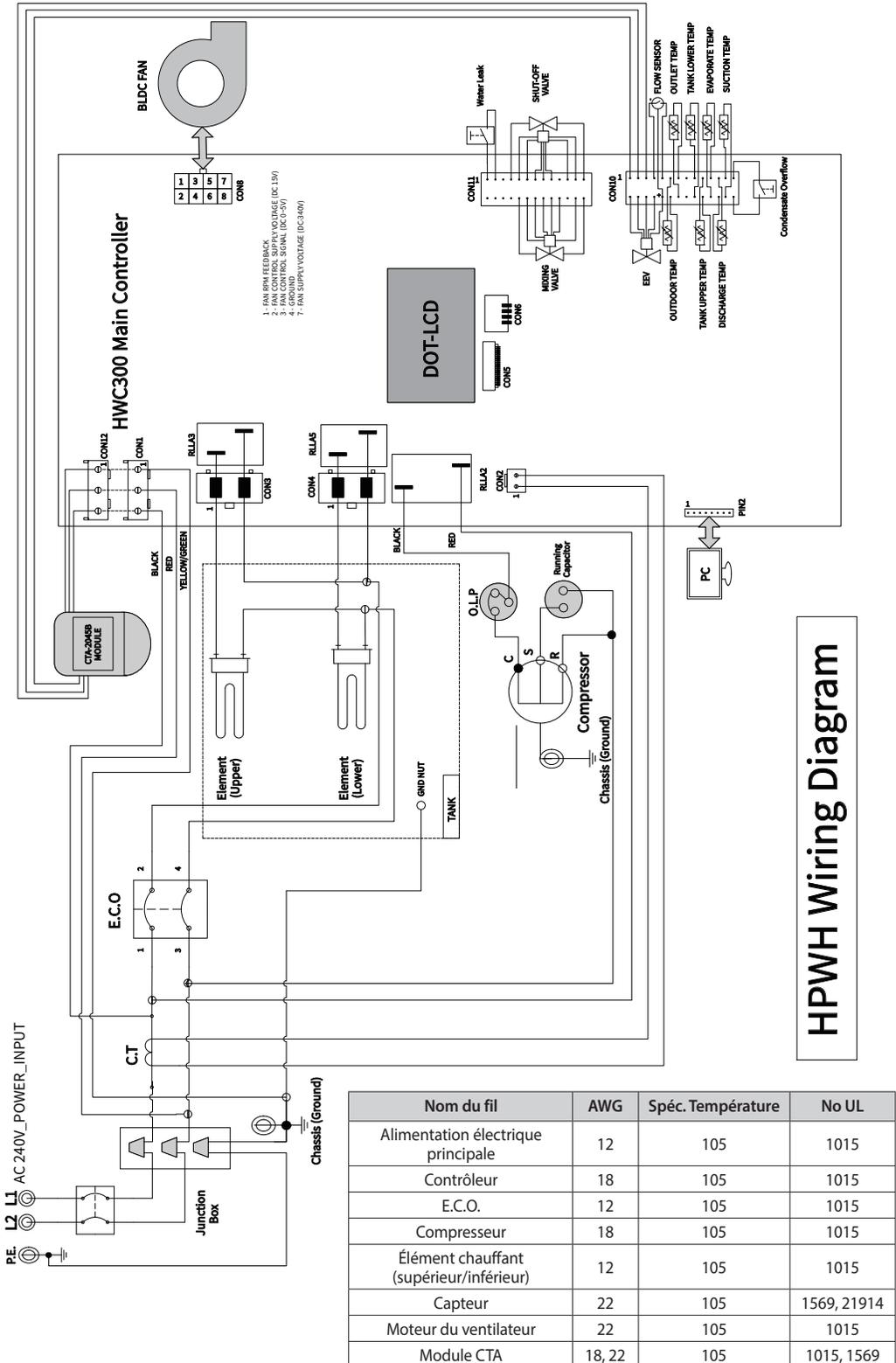
Code d'erreur	Sous-code	Origine	Autodiagnostic / Action
E517	00	Réglages anormaux des commutateurs DIP	Vérifiez et réinitialisez la configuration des commutateurs DIP.
E593	00	Clé de panneau anormale	Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
E594	00	Fonctionnement anormal EEPROM	
E595	00	Fonctionnement anormal du débitmètre	1. Vérifiez et rebranchez le câblage. 2. Remplacez le débitmètre.
E596	00	Fonctionnement anormal de la connexion Wi-Fi	Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
E598	00	Anomalie de communication avec l'horloge en temps réel (RTC)	
E615	04	Tension de référence anormale de l'ADC	
	27	Rétroaction anormale de l'interrupteur ÉCO	1. Vérifiez l'élément chauffant. 2. Vérifiez la thermistance. 3. Remplacez le panneau de contrôle.
	28	Rétroaction anormale du compresseur	1. Vérifiez et rebranchez le câblage. 2. Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
	29	Rétroaction anormale de l'élément chauffant supérieur	1. Vérifiez et rebranchez le câblage. 2. Remplacez l'élément chauffant.
	30	Rétroaction anormale de l'élément chauffant inférieur	
E781	00	Communication anormale du module CTA-2045	1. Vérifiez et rebranchez le câblage. 2. Remplacez le module.
E798	00	Fonctionnement anormal du robinet d'arrêt	1. Vérifiez et rebranchez le câblage. 2. Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
E799	00	Fuite d'eau détectée	1. Vérifiez la tuyauterie pour tout signe de fuite. 2. En cas de fuite du réservoir, remplacez l'ensemble complet du réservoir.
E901	00	Fonctionnement anormal ECO	1. Vérifiez l'élément chauffant. 2. Vérifiez la thermistance. 3. Remplacez le panneau de contrôle.
E907	00	Raccord anormal de la conduite d'alimentation du compresseur	Vérifiez et rebranchez le câblage du compresseur.

Code d'erreur	Sous-code	Origine	Autodiagnostic / Action
E908	00	Fonctionnement anormal du compresseur	1. Vérifiez et rebranchez le câblage. 2. Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
E909	01	Fonctionnement anormal du ventilateur de l'évaporateur	
E910	01	Fonctionnement anormal du capteur de température de décharge du compresseur pour la limite inférieure	
	02	Fonctionnement anormal du capteur de température de décharge du compresseur pour la limite supérieure	
E911	00	Température de refoulement anormalement élevée du compresseur	Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
E912	01	Fonctionnement anormal du capteur de température d'aspiration du compresseur pour la limite inférieure	1. Vérifiez et rebranchez le câblage. 2. Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
	02	Fonctionnement anormal du capteur de température d'aspiration du compresseur pour la limite supérieure	
E913	00	Température d'aspiration anormalement basse du compresseur	Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
E914	01	Fonctionnement anormal du capteur de température de l'évaporateur pour la limite inférieure	1. Vérifiez et rebranchez le câblage. 2. Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
	02	Fonctionnement anormal du capteur de température de l'évaporateur pour la limite supérieure	
E915	00	Différence anormale de (température de refoulement du compresseur) – (température d'aspiration du compresseur)	Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
E916	00	Température anormale de l'évaporateur	Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.

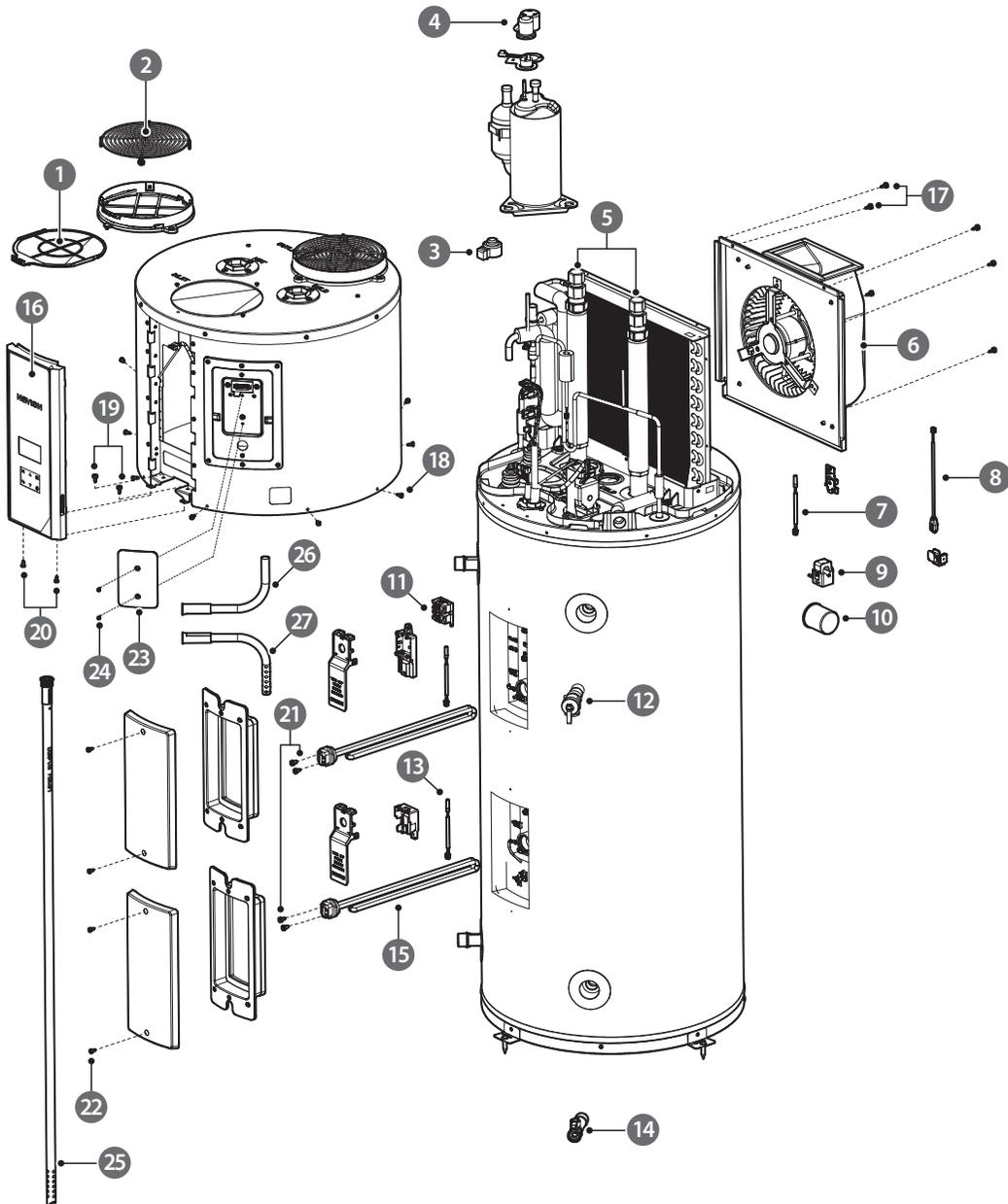
Code d'erreur	Sous-code	Origine	Autodiagnostic / Action
E920	01	Fonctionnement anormal du capteur de température d'air ambiant pour la limite inférieure	1. Vérifiez et rebranchez le câblage. 2. Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
	02	Fonctionnement anormal du capteur de température d'air ambiant pour la limite supérieure	
E940	00	Blocage de la conduite réfrigérante	1. Vérifiez l'état de fonctionnement de la vanne d'expansion électronique (VEE) pour le grippage. 2. Communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.
E990	00	Détection d'un débordement du condensat	Vérifiez et retirez tout objet étranger du tuyau d'évacuation du condensat.

8. Annexes

8.1 Schéma de câblage



8.2 Schéma des composants et nomenclatures



N°	Nom de la pièce	Code de service	Remarques
1	Filtre d'admission	20068915*	
2	Grille du filtre d'admission	20072241*	
3	Bobine de la vanne d'expansion électronique (VEE)	30036215*	
4	Limiteur de surcharge	30036800*	
5	Tuyau d'entrée/sortie supérieur	30036106*	
6	Assemblage du ventilateur	30035398*	
7	Capteur de température d'air extérieur	30038926*	
8	Détecteur de fuite d'eau	30031685*	
9	Capteur CT	20071987*	
10	Condensateur	20071120*	
11	Commutateur de coupure d'énergie (ÉCO)	30035521*	
12	Soupape de détente de température et de pression (T&P) (150 psi)	30036068*	
13	Capteur de température de l'élément chauffant	30038926*	
14	Robinet de vidange	30036062*	
15	Élément chauffant	30036069*	
16	Assemblage du panneau de contrôle	30036288*	
17	Vis de fixation de l'assemblage du ventilateur	20072676*	
18	Vis de fixation du kit supérieur (côté)	20072409*	
19	Vis de fixation du kit supérieur (bas)	20072676*	
20	Vis du contrôleur principal	20072408*	
21	Vis du fil de l'élément chauffant	20077432*	
22	Vis de fixation du boîtier de l'élément chauffant	20072407*	
23	Couvercle CTA-2045	-	Non fourni
24	Vis du couvercle CTA-2045	-	Non fourni
25	Tuyau d'entrée supérieur (tube d'arrivée profond)	-	Non fourni
26	Tuyau de sortie latéral (en option)	-	Non fourni
27	Tuyau d'entrée latéral (en option)	-	Non fourni

GARANTIE LIMITÉE NAVIEN, INC.

Cette Garantie limitée est fournie par Navien, Inc. (« Navien ») uniquement pour couvrir la main-d'œuvre, les pièces et le réservoir du chauffe-eau à thermopompe NWP500 de Navien (« Produit »), tel qu'il a été initialement installé par un plombier ou un entrepreneur dûment agréé et utilisé en stricte conformité avec les procédures du Manuel d'installation et du Manuel d'information de l'utilisateur, selon les conditions du présent document de Garantie. Une installation ou utilisation inappropriée annulera cette Garantie.

Quelle est la durée de la couverture?

Les durées de garantie commencent à la date d'installation initiale (« Date de début ») et une preuve de cette date doit être fournie à Navien. Lorsque le Produit est installé dans une construction neuve, la Date de début de la garantie doit être celle à laquelle l'utilisateur final prend possession du bien. En cas d'absence de preuve de la date d'installation, on considérera que la date d'installation initiale débutera six mois après la date de fabrication de l'appareil. Cette Garantie entre en vigueur à compter de la Date de début et couvre à la fois l'acheteur initial et les propriétaires subséquents (« Acheteur »), mais uniquement si le Produit reste sur le site de la première installation. Cette Garantie comprend une garantie limitée, définie aux présentes.

Qu'est-ce qui est couvert?

Sous réserve des conditions stipulées dans cette garantie limitée et si la pièce est défectueuse en raison d'un défaut de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, Navien doit réparer ou fournir des pièces de rechange gratuitement, pour qu'elles soient installées par un fournisseur de services qualifié. Cette garantie limitée, en vigueur pendant les Durées de garantie applicables indiquées aux présentes (« Garantie »), couvre les défauts de matériaux et de fabrication lorsque le Produit est installé par un entrepreneur ou un plombier dûment agréé et utilisé en stricte conformité avec les procédures du Manuel d'installation et du Manuel d'information de l'utilisateur, selon les conditions du présent document de Garantie. Navien paiera des frais de main-d'œuvre raisonnables et nécessaires à la réparation, à condition que l'accord préalable écrit de Navien ait été obtenu et en accord avec le guide d'affectation approuvée de la main-d'œuvre de Navien pendant une période d'un (1) an à compter de la Date de début. Sauf autorisation contraire de Navien, toutes les pièces de réparation doivent être des pièces Navien d'origine. Tous les travaux de réparation et de remplacement doivent être effectués par une personne ou une entreprise de service compétente pour effectuer ce type de réparation. Pendant la durée de garantie applicable, le remplacement du Produit ou de la pièce nécessite l'approbation écrite préalable directe de Navien et aucune tierce partie n'est autorisée à fournir cette approbation au nom de Navien. La pièce ou le Produit de remplacement ne sera garanti que pour la partie non expirée de la période de garantie applicable pour la pièce ou le Produit d'origine.

Durées de garantie applicables

Série NWP500 - Tableau de couverture de la main-d'œuvre, des pièces et du réservoir uniquement		
	Résidentiel*	Commercial
Main-d'œuvre	1 an	Aucune couverture pour l'utilisation commerciale
Pièces	10 an	
Réservoir	10 an	

* L'utilisation résidentielle correspond à une résidence unifamiliale.

Exigences d'admissibilité

Pour être couverts par cette garantie limitée, le Produit ou les Pièces doivent respecter les exigences suivantes : (i) le Produit doit être à l'endroit où il a été initialement installé; (ii) le Produit doit être installé, utilisé et entretenu correctement par un fournisseur autorisé de services de chauffage, de ventilation et de climatisation, conformément aux spécifications et aux instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien fournis par Navien, et vous devez présenter sur demande des registres écrits des travaux d'entretien; (iii) le Produit ou les Pièces remplacés dans le cadre de cette garantie limitée doivent être remis au fournisseur de service pour qu'il les retourne à Navien; et (iv) toutes les réclamations faites dans le cadre de cette garantie limitée doivent être déposées dans les 30 jours suivant la date de la défaillance.

Comment obtenir un service de réparation?

Vous devez communiquer avec l'installateur d'origine de votre Produit qui doit ensuite communiquer avec Navien pour signaler le problème. Si vous ne retrouvez plus ou si vous choisissez de ne plus faire appel à l'installateur d'origine, vous pouvez sélectionner le fournisseur de services qualifié de votre choix pour effectuer la réparation nécessaire. Votre fournisseur de services doit communiquer et obtenir l'aval de l'équipe d'assistance technique de Navien au 800-519-8794 ou d'un distributeur Navien autorisé avant d'engager le service de garantie. L'installateur et/ou le fournisseur de services doivent respecter les procédures du service de garantie et de la politique de Navien, telles qu'elles apparaissent sur le site Web de Navien.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert?

Cette garantie ne couvre pas les problèmes liés à des raisons esthétiques et n'ayant aucune répercussion sur le fonctionnement du Produit, ni ceux liés au bruit, au goût, à l'odeur, à l'eau décolorée et/ou rouillée. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés aux propriétés avoisinantes. Un bac de drainage métallique de taille adéquate doit être installé dans une zone où des fuites du réservoir ou de ses raccords pourraient entraîner des dommages à la zone adjacente au chauffe-eau. Cette garantie ne s'applique pas aux chauffe-eau utilisés pour chauffer des piscines, des spas ou des bains à remous, ou comme source de chauffage des locaux. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques légaux en plus d'autres droits éventuels qui varient selon les provinces. Si une disposition de cette garantie est interdite ou invalide en vertu de la législation de l'État applicable, cette disposition sera inefficace dans la mesure où l'interdiction ou l'invalidité n'invalide pas le reste de la disposition en cause ou les autres dispositions de la présente garantie.

Les autres conditions générales sont décrites au verso.

✂

Nom du client :	_____
Adresse du client :	_____
Téléphone :	Télécopieur :
_____	_____
Courriel :	_____
Nom de l'installateur :	N° de permis :
_____	_____
Adresse de l'installateur :	_____
_____	_____
Lieu d'achat :	_____
N° de modèle :	_____
N° de série :	_____
Date d'achat :	_____



**APPOSER
LE TIMBRE
ICI**

Navien, Inc.

20 Goodyear, Irvine, CA 92618

Tél. : 1-800-519-8794

Télééc. : 949-420-0430

www.navieninc.com

Pour un enregistrement instantané de la garantie, veuillez enregistrer votre produit en ligne à www.navieninc.com

La garantie limitée de Navien sera annulée au cas où l'une des situations suivantes survient :

- Produits achetés via Internet, d'autres réseaux de e-commerce, ou chez un installateur ayant obtenu le Produit auprès d'un fournisseur ou d'un distributeur non autorisé par Navien.
- Installation incorrecte, défaut d'installation en stricte conformité avec les procédures du Manuel d'installation, installation par un installateur non agréé, et installation contraire aux règles applicables, aux codes d'incendie et de plomberie, aux ordonnances, aux règlements, aux bonnes pratiques de l'industrie et aux pratiques de sécurité appropriées.
- Absence d'entretiens réguliers, mauvaise utilisation, fonctionnement avec des réglages différents de ceux recommandés ou spécifiés, non-conformité avec les instructions ou directives énoncées dans le Manuel d'information de l'utilisateur.
- Modification ou altération du Produit de quelque manière que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, retrait de tout composant ou pièce, ajout de composants non approuvés, réinstallation ou déplacement du produit du site d'installation d'origine ou tout endommagement accidentel ou intentionnel du Produit.
- Installation pour une utilisation autre que les utilisations recommandées, y compris l'utilisation commerciale. Ou une installation à l'extérieur.
- Tout dommage causé par des conditions locales défavorables, y compris, mais sans s'y limiter, dépôts d'eau dure, accumulation de calcaire ou de minéraux, utilisation avec des éléments atmosphériques corrosifs ; tout fonctionnement du chauffe-eau sur de l'eau dessalée (désionisée).
- Tout dommage, dysfonctionnement ou panne causé(e) par un abus, une négligence, une altération, un accident, un incendie, des inondations, du gel, du vent, de la foudre, des problèmes d'alimentation, des catastrophes naturelles, des surtensions électriques, une température extérieure anormale ou toute autre cause de dommage ne pouvant être directement imputable à un défaut de fabrication.
- Non-respect par l'installateur des procédures de service de garantie et de la politique de retour disponibles sur le site Web de Navien. Ces politiques incluent, mais sans s'y limiter, le fait que l'installateur devrait en premier lieu communiquer avec le service d'assistance technique de Navien lorsqu'il se trouve devant le produit pour résoudre le problème identifié.
- Des problèmes de rendement causés par un format inadéquat du chauffe-eau, de la connexion de ventilation, des ouvertures de la circulation d'air, de la tension électrique, du câblage, des fusibles ou de tout autre composant, pièce ou spécification.
- Fonctionnement, utilisation ou stockage du chauffe-eau dans une atmosphère ou un environnement corrosif ou contaminé.
- Utilisation du chauffe-eau à des températures de l'eau en dehors des limites de température étalonnées en usine et/ou dépassant le réglage maximum de contrôle de limite supérieure.
- Utilisation du chauffe-eau alors que l'appareil n'est pas alimenté en eau potable en tout temps et est exempt de sédiments d'eau nuisibles ou de dépôts de tartre.
- Si une nouvelle soupape de détente de température et de pression (T&P), agréée par le Groupe CSA, n'est pas correctement installée, ni dirigée dans le drain le plus proche.
- Tout dommage causé par des tentatives de réparation de fuite ou de pièces de réservoir
- Installation dans un emplacement à l'extérieur des États-Unis et du Canada.
- Retirer ou modifier la plaque signalétique.

- Utilisé sur des pressions d'eau excédant 80 psi de pression statique.
- Lorsque l'eau ne peut pas circuler librement en tout temps y compris dans le réservoir ; chauffage à sec.
- Installation dans tout autre lieu que son emplacement d'origine.
- La taille du Produit n'est pas conforme aux techniques de mesure appropriées pour les chauffe-eau résidentiels.
- Le Produit n'est pas pourvu d'un réservoir d'expansion thermique correctement conçu et installé.
- Le Produit n'est pas raccordé à la tension adéquate ou n'est pas utilisé selon le débit établi par le fabricant.
- Toute tentative de modification ou d'altération de la conception du chauffe-eau de quelque façon que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, la fixation d'appareils ou d'équipements non approuvés par l'entreprise, y compris tout autre équipement du marché d'après-vente introduit dans le système scellé.

Limitations de la garantie

SAUF COMME EXPRESSÉMENT PRÉVU DANS LES PRÉSENTES, IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES OU LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI S'ÉTEND AU-DELÀ DE LA DESCRIPTION DE LA GARANTIE DANS LES PRÉSENTES ET NAVIEN NE PEUT AUCUNEMENT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS LES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, INDIRECTS, PUNITIFS OU AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES QUI PEUVENT SURVENIR, Y COMPRIS PERTE DE PROFITS, DOMMAGES PERSONNELS OU MATÉRIELS, PERTE D'UTILISATION, INCONVÉNIENTS OU OBLIGATION RÉSULTANT D'UNE INSTALLATION, D'UN ENTRETIEN OU D'UNE UTILISATION INCORRECTS DU PRODUIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION DÉCOULANT EN VERTU DE LA LOI DE L'ÉTAT EST LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE COUVERTURE FOURNIE PAR CETTE GARANTIE, À MOINS QUE LA PÉRIODE FOURNIE PAR LA LOI DE L'ÉTAT NE SOIT INFÉRIEURE.

Personne n'est autorisé à donner d'autres garanties au nom de Navien.

Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ou la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Si ce Produit est considéré comme un produit de consommation, veuillez noter que certaines lois locales n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ou les limitations relatives à la durée d'une garantie ou d'une garantie implicite ; dans ce cas, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Référez-vous à vos lois locales pour connaître vos droits spécifiques en vertu de cette garantie limitée. Si vous avez des questions concernant cette garantie limitée, veuillez contacter votre fournisseur d'installation d'origine, ou tout autre fournisseur participant, si votre fournisseur d'installation d'origine n'est plus disponible. Aucune action découlant d'une violation alléguée de cette garantie limitée ne peut être intentée par l'acheteur (ou tout acheteur subséquent conservant le solde d'une garantie limitée correctement transférée) plus d'un (1) an après la survenance de la cause de l'action ou de la réclamation.

Rév. avril 2025

Conservez ce document aux fins de référence future.



Memo

Installation Manual

NWP500 Electric Heat Pump Water Heaters

Getting Service

If your water heater requires service:

- All repairs require pre-authorization by Technical Support.
- Request for your installer or any licensed professional to contact Technical Support at 1-800-519-8794 Option 2 once at the installation site.
- A short list of independent service providers in your area can be found on the website: www.navieninc.com/installers.
- Contact a licensed professional for the affected system (for example, a plumber or electrician).

When you contact Technical Support, please have the following information at hand:

- Model number
- Serial number
- Date purchased
- Installation location and type
- Error code, if any appears on the front panel display

Version: 1.0 (May, 2025)



Navien, Inc.
800.519.8794 www.navieninc.com
20 Goodyear, Irvine, CA 92618